



LECTURAS:

un espacio para compartir

sugerencias de títulos para trabajar en momentos de crisis



Índice

Prólogo	Pág. 2
Lecturas para compartir	Pág. 4
Érase una vez un espacio	Pág. 4
Una Caperucita Roja	Pág. 5
Las hadas también roncan	Pág. 6
Historia de un oso	Pág. 8
Mensaje importante	Pág. 9
El monstruo de colores	Pág. 10
Por cuatro esquinitas de nada	Pág. 11
Pregúntame	Pág. 12
Siete ratones ciegos	Pág. 13
El Sol, la Luna y el Agua	Pág. 14
Hoy me siento...	Pág. 15
Vacío	Pág. 17
Vivo	Pág. 18
Café dulce, café amargo	Pág. 19
La Coleccionista de Palabras	Pág. 20
¡De aquí no pasa nadie!	Pág. 21
El día que los crayones renunciaron	Pág. 22
Érase una vez un espacio	Pág. 23
Flon Flon y Musina	Pág. 24
Nadarín	Pág. 25
La otra orilla	Pág. 26
Ramón Preocupón	Pág. 27
Todos para uno y uno para todos	Pág. 28
Un animal, un voto	Pág. 30
Flix	Pág. 31
Lejos, lejos de casa	Pág. 32
El Winnipeg, una travesía a la libertad	Pág. 33
Cómo puede ser la democracia	Pág. 35
Laura y los Hawker Hunter	Pág. 36
Pequeña historia de un desacuerdo	Pág. 38
El pequeño Cuchi Cuchi	Pág. 39
El pequeño Cuchi Cuchi	Pág. 40
El árbol Rojo	Pág. 42
Conversaciones y discusiones	Pág. 43
Iguales a 1	Pág. 44
¿Qué es la verdad?	Pág. 45
La babirusa Atómica	Pág. 46
“La tarea”, en Bituín Bituín Natacha	Pág. 47
La calle es libre	Pág. 49
Pequeña historia de un desacuerdo	Pág. 51
León. El peregrino del Golfo de Arauco	Pág. 52
Un mundo raro	Pág. 54
Por qué fracasan los países: Los orígenes del poder, la prosperidad y la pobreza	Pág. 55
Anexos	Pág. 56
Otros libros que también pueden servir...	Pág. 56
Recursos	Pág. 61
Agradecimientos	Pág. 62

Prólogo

Lecturas: un espacio para compartir

“Cuanto más difícil es el contexto, entre más violento, más vital resulta mantener espacios para el respiro, el ensueño, el pensamiento, la humanidad. Espacios abiertos para otra cosa, relatos de otros lugares, leyendas o ciencias. Espacios donde volver a las fuentes, donde mantener la propia dignidad”
(Michel Petit, Lecturas: del espacio íntimo al espacio público)

El momento histórico que vivimos nos moviliza, sin duda, a “crear espacios para el respiro, el ensueño, el pensamiento”. Todos los necesitamos, pero más aún nuestros niños y jóvenes. Y sabemos que la lectura es uno de los caminos que permite situarnos en una tierra fértil de comprensión, humanidad, sabiduría y empatía. Como Jella Lepman¹ creemos que los libros tienden puentes entre las personas facilitando el encuentro. Libros de calidad con un mediador que acompañe los momentos de miedo, incertidumbre, preguntas y también la necesidad de alegría, juego, cariño y contención.

También creemos y estamos seguras que podemos construir un puente entre los mediadores de todo el país uniendo nuestros saberes y experiencias lectoras para así enriquecer los distintos momentos de lectura que la realidad de hoy nos pide. Los mediadores también necesitamos acompañarnos y orientarnos, especialmente en estos momentos de crisis. Con esta claridad invitamos a distintas organizaciones, fundaciones, editoriales, mediadores independientes relacionados al mundo de la LJJ, a compartir propuestas de lecturas para niños y jóvenes que pudieran contribuir a:

- “apapachar” y contener las tensiones y miedos de niños, jóvenes y adultos.
- generar encuentros lúdicos que permitan la distracción y la risa,
- propiciar la reflexión y el diálogo necesarios para construir una sociedad mejor para todos.

Recibimos un total de 43 propuestas, enviadas por 9 instituciones y 13 mediadores de lectura, las que hemos organizado de acuerdo a la edad de los lectores recomendada.

Cada propuesta de mediación lectora consta de la presentación del libro, una breve reseña de su contenido, un rango de edad apropiada para su lectura y sugerencias de mediación. Entre estas últimas nos pareció importante incluir un repertorio de preguntas que permitan abrir el diálogo y la reflexión, ya que como dice Aidan Chambers en su libro Dime: *“Hablar sobre literatura es una manera de dar forma a los pensamientos y emociones suscitados por el libro y por los significados que construimos juntos a partir del texto”*. Siguiendo el enfoque del autor, queremos compartir algunas de sus preguntas básicas y generales *“dejando que los pensamientos y emociones fluyan sin inhibiciones”*. El objetivo de esta breve selección es que cada mediador pueda incorporarla a las lecturas recomendadas como otro aporte que conecta la lectura (temática, personajes, ambientes) con la vida del lector (pensamientos, experiencias, otras lecturas) y valore la conversación como una experiencia positiva de reflexión.

Selección de preguntas básicas y generales:

- ¿Qué te llamó la atención de lo que leíste o escuchaste? ¿En qué te hizo pensar? ¿Hubo algo que no te gustara o te desconcertara?
- ¿Hay algo de lo que sucede en el libro que te ha sucedido a ti? ¿En qué es parecido o diferente? ¿Qué partes del libro te parecen más parecidas a la vida real?

¹ Jella Lepman fundó el año 1953 la Organización Internacional para el Libro Juvenil (IBBY)

- ¿Qué personajes te parecieron más interesantes? ¿Qué personaje no te gustó? ¿Alguno de ellos te recuerda a alguien que conozcas o personajes de otros libros? ¿Sentiste como si todo te estuviera ocurriendo a ti, o como si fueras uno de los personajes?
- ¿Es importante el lugar dónde se sitúa la historia? ¿Podría haber sucedido en cualquier otro lugar?
- Hemos escuchado lo que piensa cada uno ¿Les sorprendió algo que alguien haya dicho? ¿Alguien dijo algo que haya hecho cambiar tu opinión o que te ayudara a entender mejor? Después de todo lo que hemos dicho sobre el libro, ¿qué es lo más importante del libro para ti?

Nuestro objetivo es que este material consolidado llegue a todos los mediadores del país (profesores, educadoras, familias, bibliotecarios, mediadores de lectura, cuentacuentos,...) a través de las distintas redes. Esperamos que cada una de las propuestas contenidas en este documento sea un aporte concreto y replicable en los espacios cotidianos y contribuyan en la construcción de la paz individual y social. Finalmente agradecemos a cada una de las personas e instituciones que con generosidad colaboraron en la elaboración de este documento. Y ahora si...

¡Sin perder el tiempo, abramos espacios de disfrute, diálogo y reflexión!

Érase una vez un espacio

Marta Carrasco
Editorial Amanuta

Momento de lectura: momento para dialogar y reflexionar

Temática: aceptación de las diferencias, convivencia, tolerancia, empatía, conflictos, importancia del diálogo y respeto por el otro/a

Rango edad sugerida: Desde los 3 años en adelante



Breve reseña

Marta Carrasco nos narra la historia del señor Amarillo con el señor Azul. Ambos viven en sus espacios bien delimitados y se miran con desconfianza. Lamentablemente el respeto se pierde cuando el señor Azul quiere invadir el territorio del señor Amarillo y éste responde lanzándole manchas amarillas. El conflicto se agudiza y el señor Azul, con fuerza y determinación, comienza a ensanchar su territorio acorralando al señor Amarillo en un pequeño espacio. Ambos empiezan a enfrentarse, llegan sus familias y finalmente son los niños de ambas familias quienes les dan una tremenda lección a los adultos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este libro se puede mediar con el Kamishibai, con un libro acordeón grande o con títeres e invitar a los niños y las niñas a la reflexión y al diálogo.

Luego confeccionamos la familia con cartulina, ojos movedizos, palitos de helado y en grupo representan cual fue la parte que más les gustó del cuento.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cuál creen ustedes que era el problema entre el señor Azul y el señor Amarillo?
- ¿Cómo se habrá sentido el señor Amarillo? ¿Te has sentido como él?
- ¿De qué otra manera pudieron haber resuelto su conflicto?
- ¿Qué opinan sobre la actitud de los niños/as?
- ¿Qué debemos hacer cuando tenemos diferencias con otra persona, cómo debemos relacionarnos con ellos?

Autor de la ficha: Giovanna Lanzarini de Biblioteca Itinerante Patiperra



Una Caperucita Roja

Marjolaine Leray
Editorial Océano Travesía

Momento de lectura: momento lúdico, de reflexión y creativo
Temática: Este libro es maravilloso por la polisemia del texto, lo que nos permite trabajar diversas temáticas desde el abuso de poder, el miedo, el humor, la astucia hasta los roles de géneros.
Rango edad sugerida: Desde los 3 años



Breve reseña

La autora realizó una adaptación del clásico de Charles Perrault en formato de libro álbum. Trata sobre el encuentro de Caperucita, una niña que se ve pequeña, ingenua e indefensa con un lobo enjuto y malo que se la quiere comer. Sin embargo, mientras avanzamos en la lectura de las ilustraciones y del texto, nos damos cuenta que Caperucita tiene una personalidad fuerte, decidida, no se deja intimidar por el lobo. El final abierto sin duda sorprenderá a grandes y chicos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Aquí sugiero realizar una mediación desde el humor para que los niños y niñas se diviertan. Esta actividad es ideal para niños y niñas de 10 años en adelante y hasta con adultos. La propuesta es trabajar en equipos. Primero confeccionamos un libro a partir de una hoja y les explicamos que desde un planeta muy lejano nos pidieron crear una nueva adaptación de la Caperucita Roja. Los requisitos son ilustrar el libro que construyeron y que la nueva historia debe tener un toque de humor. Una vez que terminan el nuevo cuento, comparten sus propuestas. Entonces les narro el libro *Una Caperucita Roja* de Marjolaine Leray. Para terminar, analizamos las ilustraciones, el humor y el final abierto. Cada uno da sus impresiones sobre qué le pasó al lobo y comparten cuáles fueron sus dificultades, como grupo, para adaptar el cuento clásico.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué te parecen las ilustraciones del libro *Una Caperucita Roja* que acabamos de leer?
- ¿Cómo se habrá sentido la Caperucita cuando se la llevó el lobo?
- ¿Qué opinas de la actitud de la Caperucita roja?
- ¿Al final, qué crees que le pasó al lobo?
- ¿Cuáles fueron las dificultades que tuvieron ustedes para crear una nueva adaptación del cuento?
- <https://www.youtube.com/watch?v=-DPhScfoEFQ>

Autor de la ficha: Giovanna Lanzarini de Biblioteca Itinerante Patiperra



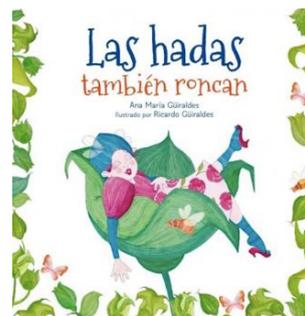
Las hadas también roncan

Ana María Güiraldes (Autora), Ricardo Güiraldes (Ilustrador)
Editorial Viaje Literario

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: Fantasía, imaginación, humor, buscar soluciones

Rango edad sugerida: Desde los 4 años



Breve reseña

Cuando las hadas de las flores no quieren despertar, el jardín se entristece, las mariposas no vuelan y los pájaros no juegan. ¡Menos mal que la señorita Primavera, que es muy inteligente, tiene una idea para evitar que se marchite el jardín!

Historia de esta reconocida escritora chilena, ilustrada por su hermano Ricardo, que regalará un mundo de fantasía a los pequeños lectores.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Para comenzar:

- Explorar y comentar junto a los niños/as la portada del cuento e indagar de qué puede tratarse.
- Leer el título del cuento en voz alta para luego preguntar a los niños/as qué se imaginan a partir de la imagen y el título. También se puede profundizar el análisis del título preguntando si han visto un hada alguna vez o si han escuchado a alguien roncar. Invitar a los niños a jugar a dormir roncando.

Durante la lectura:

- Leer en voz alta el texto dando énfasis a los diálogos con distintas entonaciones que ayuden a los niños/as a comprender el cuento.
- Mostrar las ilustraciones, invitando a los niños/as a observar sus detalles a medida que se realiza la lectura.
- Mientras la historia se narra, pueden realizarse pausas para hacer preguntas a los niños que les ayuden a conectar la historia con sus experiencias personales o conocimientos previos. También sobre algún término que pueda ser de difícil comprensión.

Al finalizar:

- Comentar sobre lo leído, utilizando preguntas que ayuden a los niños/as a contar el cuento con sus propias palabras. Por ejemplo: ¿De qué se trataba este cuento? ¿Qué fue lo que más les gustó? ¿Cómo finaliza el cuento?
- Conversar con los niños acerca de cómo ha sido la primavera en nuestro país, qué han visto a su alrededor y si creen que pueden inventar una pócima mágica para ayudar a personas que estén pasando por momentos difíciles a sentirse mejor.
- Invitar a los niños a idear en la receta de un jugo mágico que pueda ayudar a sus familias y amigos en algo que necesiten, por ejemplo: estar más alegres, estar tranquilos, dormir mejor, etc.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Por qué crees que las hadas no querían despertar?
- ¿Qué hubieses hecho tú si fueras la Señorita Primavera ante esa situación?
- Ahora que estamos en primavera, ¿cómo ves a las personas a tu alrededor?
- ¿Qué idea se te ocurre para que esta primavera pueda ser más alegre y divertida?

Autor de la ficha: Caligrafix



Historia de un oso

Antonia Herrera y Gabriel Osorio/Punkrobot Studio
Editorial Zig-Zag,

Momento de lectura: Para conversar y reflexionar en un espacio de contención.

Temática: Respeto, miedo, pena, familia, unión.

Rango edad sugerida: 4 años en adelante



Breve reseña

Había una vez un oso muy solitario que tenía un pequeño teatro de madera cuyos personajes eran muñequitos de hojalata. Con este teatro recorría las esquinas de su ciudad y contaba siempre la misma historia: “había una vez una familia de osos felices que un día recibió la visita de un circo...” Los domadores capturaron al papá oso y se lo llevaron muy lejos a trabajar. Durante el tiempo que estuvo alejado de su familia, los extrañaba muchísimo, por lo que decidió escapar. Finalmente el oso logra volver a su hogar, y se encontró con su casa estaba vacía, lo que lo puso muy triste. Pero después de un rato, se da cuenta que lo estaban esperando y vuelven a estar todos reunidos como familia nuevamente.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

El libro se puede leer con la mediación de un adulto, mostrando las imágenes que representan estéticamente los muñecos de hojalata, tal como cuenta la historia. También puede realizarse una lectura mediada con teatro *kamishibai*, dado que, según el cuento original, el oso es un narrador de teatro montado en una bicicleta, que llama a los niños mediante una campanilla a ver y escuchar la historia, tal como lo hace la tradición del *kamishibai*. Para niños de más edad y para el público juvenil se recomienda complementar la lectura con la exhibición del cortometraje homónimo, ganador del Oscar 2016.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cómo era la vida de la familia de osos antes de la llegada del circo?
- ¿Cómo el oso se unió al circo?
- ¿En quiénes siempre pensaba el oso?
- ¿Cómo logró escapar?
- ¿Qué le cambiarías a la historia?

Autor de la ficha: Paula Fuenzalida Ibarra. Ilustradora análoga y escritora infantil, Socia IBBY Chile

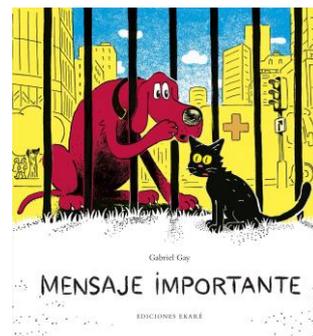
Mensaje importante

Gabriel Gay
Ediciones Ekaré

Momento de lectura: Ideal para momentos donde se requiere una dinámica de romper hielo, propone una instancia de lectura lúdica.

Temática: Comunicación, humor, solidaridad, trabajo en equipo, historia acumulativa.

Rango de edad: desde los 4 años



Breve reseña

Esta obra ilustrada nos presenta un perrito cuyo dueño ha ingresado al hospital. Sin embargo el can necesita darle un mensaje con urgencia, ¿cómo lo hará? El relato da cuenta de que los animales tienen prohibido el ingreso al lugar, entonces el perro ejecuta un plan recurriendo a la buena voluntad entre los ¡Guaus-Guaus!, ¡Miaus!, ¡Cuicuis!, ¡Tacatacs! y ¡Zzips! Su mensaje pasará de boca en boca y llegará al interior de su amo. Pero, ¿qué pasará? Será una gran carcajada la que permitirá el reencuentro de estos dos grandes amigos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Planteamos dos tipos de mediación de la obra:

- 1. Lectura guiada participativa:** Se propone que el mediador realice una lectura en voz alta, invitando a los oyentes a seguir y unirse al relato acumulativo de la obra, replicando los sonidos.
- 2. Actividad interactiva en espacio abierto:** Este relato presenta 6 personajes, con 6 sonidos distintos. Se propone que el mediador arme 6 grupos para que cada uno interprete uno de los sonidos, conformando un juego vocal al que se le unirá el desplazamiento. Cada grupo se irá moviendo conforme avance el relato, para finalizar en un gran grupo hilarante.
- 3. Actividad manual:** Entre las preguntas sugeridas para el diálogo, les preguntamos a los niños a quién le mandarían un mensaje que lo necesite de manera importante. Para eso los pequeños pueden dibujar y pintar una "postal" con el mensaje que quieren mandar y se les cuenta que ese medio de comunicación, hace unas décadas atrás, era fundamental para transmitir mensajes cortitos e incluso urgentes.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Por qué los animales ayudaron al perrito?
- ¿Cómo lograron comunicarse entre los animales si no hablan el mismo "idioma"?
- ¿Cómo te comunicarías con alguien que no habla tú mismo idioma?
- ¿Por qué crees que el humor salvó al niño?
- Si tuvieses que mandar un mensaje importante ¿A quién te gustaría enviárselo?
- ¿Qué medios no tradicionales utilizarías para mandar tu mensaje?

Autor de la ficha: Librería Alapa



El monstruo de colores

Anna Llenas
Editorial Flamboyant



Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: reconocimiento y validación de emociones

Rango edad sugerida: Desde los 3 a 5 años

Breve reseña

Un monstruo no sabe qué le pasa y con ayuda de una niña va descubriendo qué siente y le va poniendo nombre a cada emoción que vive. La historia del libro es entretenida y las ilustraciones destacan de manera gráfica la emoción que el monstruo va sintiendo a lo largo de la historia, lo que le otorga dinamismo a su desarrollo narrativo y visual.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este es un libro ideal para leer junto a los pequeños/as en un contexto cercano y de confianza. El libro va acompañado de ilustraciones en las que se destaca cada emoción con colores distintos, por lo que el niño/a puede ir identificando visualmente esa emoción y reconocer en las expresiones de los personajes los gestos que indican la emoción que vive (enojado, triste, contento, etc..). En cada página y con cada emoción que se presenta se puede ir dialogando con el niño/a acerca de esa emoción.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cómo está el monstruo? (enojado, triste, contento).
- ¿Cómo está enojado el monstruo? ¿Cómo está contento? ¿Cómo está cuando está triste?
- ¿Has sentido alguna vez esa sensación? ¿Qué cosas te hacen sentir así?
- https://www.youtube.com/watch?v=Gkh8TvSV_Cl (video)
- <https://es.slideshare.net/NataliaRomero13/el-monstruo-de-colores-de-anna-llenas> (Láminas)

Autor de la ficha: Fundación Había Una Vez por la cultura ciudadana



Por cuatro esquinitas de nada

Jérôme Ruillier
Editorial Juventud



Momento de lectura: momento para dialogar y reflexionar

Temática: aceptación de las diferencias, convivencia, tolerancia, empatía y respeto por el otro/a

Rango edad sugerida: Desde los 4 años en adelante

Breve reseña

Por cuatro esquinitas de nada es un libro álbum que narra la historia de Cuadradito, el protagonista, que está muy triste porque desea entrar a la casa grande donde están los Círculos, sus amigos, pero no puede porque la puerta es circular y él es cuadrado. Los Círculos, que están dentro deciden ayudarlo a entrar. Traen un serrucho para cortarle las esquinas, pero éste dice que le dolerá mucho. Entonces se esfuerza y trata de enrollarse, de doblarse, de estirarse y hasta de pensar como un círculo para poder entrar, pero no consigue su objetivo. Sigue siendo diferente.

Finalmente los círculos se dan cuenta que no deben cambiar a Cuadradito, que lo que deben cambiar es la puerta. Le cortan las cuatro esquinas y así logran que su amigo pueda pasar, sin perder su esencia y sin dejar de ser él.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Esta historia es ideal mediarla con láminas, en *kamishibai*, con títeres de material reciclable o simplemente con la palabra y el libro.

Después de la lectura hacemos un círculo y les preguntamos a los niños y niñas qué creen que hizo Cuadradito con sus amigos Círculos cuando por fin pudo entrar. A medida que van respondiendo, hacemos las acciones que sugieren con el compañero de al lado. Por ejemplo, si dicen que se saludaron, nos saludamos, si otro dice que se abrazaron, abrazamos al compañero y así hasta que nos damos un abrazo grupal. Luego nos sentamos a reflexionar sobre los sentimientos y sensaciones de Cuadradito cuando se esforzaba por ser como los Círculos. Hablamos sobre otras posibles soluciones y después en conjunto confeccionamos un libro acordeón donde ilustramos los juegos que realizaron Cuadradito con sus amigos Círculos una vez que entró a la casa grande. Otra actividad, es confeccionar con cajas de zapatos la casa grande, como un mini teatro, y a Cuadradito con sus amigos Círculos los hacemos con goma Eva y palitos de helado.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué problema había entre los Círculos y Cuadradito?
- ¿Se han sentido como Cuadradito?
- ¿Cómo fue la actitud de los círculos?
- ¿Qué hubieses hecho tú en el lugar de los círculos?
- ¿Ustedes creen que pudieron jugar todos juntos los círculos con cuadradito?
- <https://www.youtube.com/watch?v=RsfEql9Bx4>

Autor de la ficha: Giovanna Lanzarini de Biblioteca Itinerante Patiperra



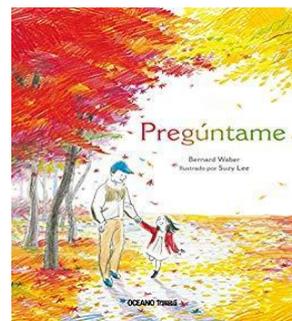
Pregúntame

Bernard Waber (Autor), Suzy Lee (Ilustradora)
Editorial Océano Travesía

Momento de lectura: Encuentro que propicie la conversación y contención de niños y niñas.

Temática: Empatía, respeto, paz, humor

Rango edad sugerida: 4 – 8 años



Breve reseña

Pregúntame es un álbum que ilustra la relación de una hija con su padre un día cotidiano. Es clave la ternura y la confianza que se produce entre ellos. No existe una voz narradora, la historia se desarrolla a través de un diálogo familiar en un tono que expresa profundamente el íntimo vínculo que existe entre ambos. Las ilustraciones acompañan y ambientan esta sencilla historia.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

A través del encuentro, en un espacio cómodo y reunidos en forma de círculo, o de tal manera que todos puedan mirarse. Invitar a los niños a vivir una experiencia íntima de conversación, otorgando un espacio para hacer preguntas con toda la libertad que requieran, y compartir de manera colectiva posibles respuestas o reflexiones que se originen en ese intercambio.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

Este libro no desarrolla una narración con sus principales elementos, sino más bien expone una situación concreta que puede generar gran empatía con la experiencia del lector. Por eso, las preguntas que pueden formularse se centrarán en recoger esa experiencia, a partir de lo que exponen las distintas escenas y las ilustraciones del libro.

Antes de sugerir algunas preguntas, es importante hacer hincapié en la importancia de volver al libro y mostrar a todos las ilustraciones ya que es uno de los grandes recursos que podemos aprovechar para generar instancias de reflexión y conversación con los niños.

Luego de leer en voz alta, dejar un breve espacio para observar si surgen comentarios espontáneos de los niños para dar inicio a una conversación. De lo contrario, hacer preguntas básicas que activen la instancia: *¿Hubo algo que te llamara la atención en esta historia? ¿Hay algo que no te haya gustado? ¿Te has sentido alguna vez como la niña? ¿Qué pregunta le pedirías al papá de la niña?*

Poco a poco, las preguntas pueden dirigirse a aspectos que conecten el contenido del libro con la experiencia personal de niños y niñas: *¿Qué es lo que más te gusta?* (Siguiendo la pregunta que hace la niña del relato), *¿A alguien más le gusta aquello? ¿A quién no le gusta aquello? ¿Qué te gusta a ti (preguntando a otro niño o niña)? ¿Qué te gustaría que te preguntara en este momento?*

El gran potencial que guarda este libro es la oportunidad que ofrece para que los niños hagan sus propias preguntas, expresen sus sensaciones, o imaginen lo que les gustaría que les preguntasen.

Autor de la ficha: Fundación La Fuente



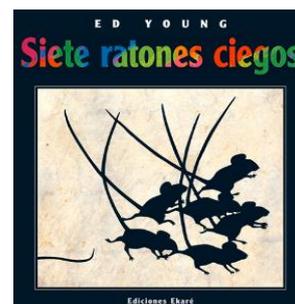
Siete ratones ciegos

Ed Young
Ediciones Ekaré

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: Exploración, imaginación, diálogo

Rango edad sugerida: Desde los 4 años



Breve reseña

Un día, siete ratones ciegos encuentran Algo Muy Raro en su laguna. Uno a uno, van a investigar. El Ratón Rojo es el primero, sale el lunes. El Ratón Verde es el segundo, y se aventura el martes. Así sucesivamente, todos los ratones van en búsqueda de lo desconocido y lanzan sus propias teorías. Un clásico de Ekaré que, junto con una sorprendente historia, presenta conceptos claves para los más pequeños, como los colores, la enumeración y los días de la semana.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Hay muchos elementos que los niños y mediadores pueden considerar a la hora de leer este cuento: primero, encontramos algunos elementos como los colores de cada ratón, los días de la semana en que cada ratoncito sale a explorar, la secuencia narrativa y la cantidad de ratones que aparecen en la historia. Además de los aspectos visuales podemos hacer hincapié en las emociones: al encontrarse con Algo Muy Raro todos los ratones saldrán corriendo de miedo, pero todos se atreverán a explorar aquello a lo que temieron. Finalmente, la historia terminará con una moraleja.

“¿De qué color es este ratón? ¿En qué día de la semana saldrá el siguiente ratón? ¿Qué será Algo Muy raro?”, son algunas de las preguntas que puedes hacer mientras vas contando la historia, y que permitirán a los niños intervenir y dar sus opiniones acerca del cuento.

Te sugerimos, además, que como actividad puedas hacer figuritas de cada ratón y cada parte de Algo Muy Raro para proyectarlas en un lugar de la sala como sombras, o para pegar las figuras en algún sector del muro, aprovechando la estética de las ilustraciones de Ed Young. Esto permitirá que los niños puedan ir identificando o intentando adivinar, ellos mismos, cuál es ese objeto al que los ratones tanto le temieron. Otra idea es jugar a adivinar objetos: con los ojos vendados, un niño debe tocar un objeto (o una parte de él) y decir qué cree que es.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

Puedes realizar preguntas a medida que vayas narrando la historia, como señalamos anteriormente. Pero en este caso también es importante propiciar una conversación acerca de la idea que cada ratón se hace de Algo Muy Raro y por qué se produce esta parcialidad en sus perspectivas, lo que se simboliza en que el cuento haya sido ilustrado a través de sombras. Algunas preguntas que sugerimos son: ¿por qué creen que el cuento se llama “Siete ratones ciegos”? ¿Por qué los ratones estarían ciegos? ¿Por qué los ratones tuvieron miedo de Algo Muy Raro? Cuando salieron a explorar, ¿por qué todos los ratones descubrieron algo diferente? O ¿De qué manera fueron capaces de armarse una idea completa acerca de Algo Muy Raro? ¿Sería posible que hubiesen descubierto de qué se trataba sin poner sus percepciones en común? Puedes hacer preguntas más abstractas dependiendo de la edad de los niños con quien medies la historia, o preguntarles acerca de qué creen que significa la moraleja que aparece al final del libro.

<https://www.youtube.com/watch?v=P7Xq1W-ilNg>

Autor de la ficha: Ediciones Ekaré Sur

EDICIONES
ekaré
SUR

El Sol, la Luna y el Agua (White Ravens 2016)

Laura Herrera (Autora), Ángeles Vargas (Ilustradora)
Ediciones Ekaré Sur

Momento de lectura: encuentro, hora del cuento

Temática: leyenda, cuento africano, origen

Rango edad sugerida: Desde los 4 años



Breve reseña

El Sol y la Luna van siempre a jugar a la Casa del Agua ¿Cuándo irá el Agua a la casa de sus amigos? ¿Y qué sucederá cuando vaya a visitarlos? Una versión de Laura Herrera de un cuento popular nigeriano que incluye unos versos a los que se les puede poner música. Dicen los cuentacuentos de Nigeria que una historia siempre queda mejor si se le suman cantos, ritmos y bailes.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Para hacer las ilustraciones de *El Sol, la Luna y el Agua*, Ángeles Vargas buscó referencias e inspiración en el arte tradicional africano. Basada en la importancia que dan a las máscaras, creó una actividad que invita a familiarizarse con la cultura africana a través de una sencilla manualidad.

Para partir, el mediador puede explicarles a los niños que para los africanos las máscaras tienen un alto valor simbólico y que solo las ocupan en ocasiones especiales. En sus ceremonias tradicionales, por ejemplo, las usan para personificar a los espíritus de sus antepasados, a animales o, como en este caso, a deidades de la naturaleza.

Invite a los niños a pensar en un personaje del libro o en alguien que quisieran representar. Dele a cada uno un plato de cartón para que, usando diversos materiales, decoren y caractericen su máscara. Tras unos 15 minutos de dibujo y manualidad libre, perforen los extremos del plato y átenles un elástico.

Como cierre de la actividad, cada niño debe explicar a quién representa su máscara y por qué eligió a esa persona, animal o personaje.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Se dieron cuenta que la historia transcurre en África? ¿Cómo lo descubrieron?
- ¿Alguien sabe algo de ese lugar?
- Este cuento está basado en una leyenda de Nigeria. ¿Conocen alguna leyenda chilena?
- <https://www.youtube.com/watch?v=VlkPa1qnMTU>

Autor de la ficha: Ediciones Ekaré Sur

EDICIONES
ekaré
SUR

Hoy me siento...

Madalena Moniz
Grafito ediciones



Momento de lectura: Conversación, encuentro, contención

Temática: Expresar estados de ánimo que hayan surgido durante los últimos días. Al mismo tiempo ejercitar la empatía y socializar con los demás desde un plano emocional.

Rango edad sugerida: 4 – 8 años

Breve reseña

Un abecedario, una palabra y una imagen permitirán a los pequeños lectores comprender su vínculo con el mundo, las personas y la expresión de sus estados de ánimo. Entre ilustraciones en acuarela y tinta, una palabra simple, pero poderosa nos ofrece posibilidades ilimitadas. En este abecedario, su protagonista nos cuenta “Hoy me siento... jupiteriano”.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

A través del encuentro, en un espacio cómodo y reunidos en forma de círculo, o de tal manera que todos puedan mirarse. Invitar a los niños a vivir una experiencia lúdica o íntima, dependiendo del carácter que se quiera impregnar a la actividad. La portada del libro, que por sí sola puede dar algunas luces de lo que se tratará la experiencia, invita a los niños a descubrirlo.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

Esta actividad puede tener un carácter íntimo, de contención, por un lado, o uno más lúdico y recreativo, por otro. Teniendo en cuenta cuál será nuestra finalidad, podemos abordar la experiencia de mediación de la siguiente forma:

Primero, presentar la portada del libro e invitar a los niños a descubrir cuál será la conversación del día. Recoger sus impresiones y conectar las distintas respuestas.

Puede aprovechar esta instancia para preguntar a los niños cómo se sienten hoy. “Hoy me siento...”, bajo la misma dinámica de recoger sus comentarios y conectarlos entre sí. Durante el desarrollo de esta instancia, se puede profundizar indagando en el significado de las emociones que expresen los niños, evitando preguntar “por qué” (“¿por qué te sientes así?”). En cambio, utilizar preguntas como: *¿Qué te hace sentir de esa manera? ¿Alguien quiere contarnos qué se siente estar así? ¿Alguien siente lo mismo hoy?*

Luego, volver a centrar la atención en el libro. Abrir una página al azar, y leer en voz alta el concepto que aparece preguntando *¿Alguien se siente... hoy?* (Ejemplo: *¿alguien se siente “nervioso” hoy? Cuéntame, ¿qué te hace sentir así? ¿Alguien más siente algo similar? ¿Por qué creen que este niño (mostrar ilustraciones) se siente así?*

Repetir una o dos veces más el mismo ejercicio, midiendo la participación y entusiasmo de los niños. Es importante no perder de vista el libro y volver una y otra vez a sus ilustraciones (Ejemplo: *¿alguien se siente “Optimista” hoy? ¿Quién podría sentirse “Ñam”?*).

Una alternativa de esta actividad, en un tono más lúdico, se puede llevar a cabo a partir del abecedario, de la forma como se hace con el clásico bachillerato. Pedir a un niño o niña deletrear el abecedario y detenerse en una letra. Luego, mostrar la página del libro que coincide con ella e invitar abiertamente a comentar si se siente así hoy (siguiendo la lógica del título “Hoy me siento...”). No olvidar el rol de mediación, recogiendo las impresiones de los niños, conectándolas con más de alguna otra opinión o abrir nuevos temas a partir de un comentario, evitando imponer opiniones o enseñanzas deliberadas.

Para cerrar, invitar a los niños a elaborar su propio abecedario de emociones, escogiendo un concepto que refleje lo que sienten, y dibujando el significado de ese estado. El abecedario no necesariamente debe encuadernarse, más bien pueden exponerse los dibujos de las emociones de los niños, prendiéndolos en una cuerda, por ejemplo.

<https://www.youtube.com/watch?v=1meuxB8N5Xo>

En portugués

Autor de la ficha: Fundación La Fuente



Vacío

Anna Llenas
Barbara Fiore Editora

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: Resiliencia

Rango edad sugerida: Desde los 5 a 15 años



Breve reseña

Una niña siente “vacío” en su interior y trata de llenarlo con múltiples elementos. Comida y tecnología, entre otros, son vías de escape a esta sensación tan grande que siente en su interior, pero que pese a múltiples intentos no puede llenar.

El formato del libro apoya el relato con un libro troquelado, que muestra un agujero real en el cuerpo de la niña.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este es un libro ideal para leer junto a niños y jóvenes y abre temas de conversación profundos y amplios. ¿Qué nos hace sentir vacío?, ¿A qué se parece esa sensación?, ¿Cómo la enfrentamos?

El libro plantea de manera simple un tema muy complejo como es la sensación de angustia, depresión o ansiedad y la forma en que cada uno puede buscar caminos de sanación y resiliencia.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Has sentido alguna vez esa sensación?
- ¿Qué te ayuda a llenar ese vacío?
- ¿Qué virtudes o talentos tuyos te ayudarían a enfrentarlo mejor?
- ¿Qué o quiénes te hacen sentir feliz?
- ¿Conoces la palabra resiliencia y su significado?

- <https://www.youtube.com/watch?v=AP-besqsJAI>

Autor de la ficha: Fundación Había Una Vez por la cultura ciudadana



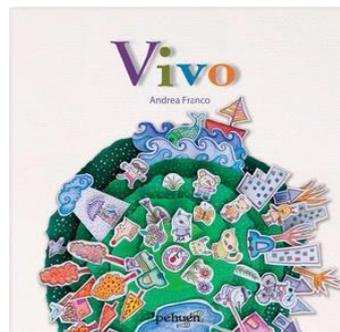
Vivo

Andrea Franco
Editorial Pehuén

Momento de lectura: momento para dialogar y reflexionar

Temática: duelo, muerte, tristeza, esperanza y fe

Rango edad sugerida: Desde los 5 años en adelante



Breve reseña

Andrea Franco nos presenta *Vivo*, un libro álbum donde la temática principal es la muerte y el duelo en general. Con hermosas formas poéticas y coloridas ilustraciones, Andrea nos invita a recorrer y a sentir todo lo que está vivo en la naturaleza, provocándonos alegría y esperanza, comprendiendo que la muerte es parte de la vida. Los duelos se sienten, se viven, toman su tiempo, pero después todo vuelve a estar vivo en el corazón, en los recuerdos y en la naturaleza.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

La actividad de mediación la realizamos con niños y niñas de 9 años. Sentados en un gran círculo, leemos el libro. Luego reflexionamos y dialogamos sobre la muerte y le damos espacio a que cada participante, de forma voluntaria, pueda contar su experiencia. En un papelógrafo gigante, pintamos con temperas un collage sobre sus impresiones o lo que más les gustó del libro.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué opinan sobre el libro?
- ¿De qué trata el libro?
- ¿Dónde podemos ver la vida y dónde podemos ver la muerte?
- ¿Alguien ha vivido alguna pérdida; cómo se ha sentido en ese momento?
- ¿Qué hacemos cuando estamos triste?
- ¿Por qué creen que son importantes los recuerdos?
- ¿Quieren compartir algún recuerdo que tengan?

Autor de la ficha: Giovanna Lanzarini de Biblioteca Itinerante Patiperra



Café dulce, café amargo

Ana Obiols (Autora), Joan Subirana Queralt (Ilustradora)
Editorial Proteus

Momento de lectura: reflexión, diálogo, encuentro, conversación

Temática: aceptación de las diferencias

Rango edad sugerida: Desde los 6 años



Breve reseña

Este hermoso libro álbum cuenta la vida de Mikhail, un niño pobre que a pesar de tener que sobrevivir en un entorno difícil, no deja de soñar como cualquier otro niño, en un futuro mejor. Su historia es un reflejo de aquello que es realmente relevante en la existencia, aquello que muchos ya hemos olvidado pero que los que no tienen nada valoran por encima de todo: amor, cariño de la familia, un plato caliente en la mesa. Se trata de una historia que conmueve y permite valorar lo realmente importante.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

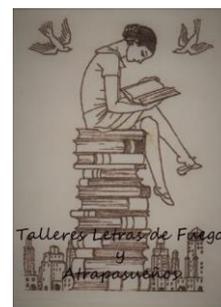
En muchas oportunidades hemos leído este cuento en nuestros talleres en colegios y bibliotecas públicas a niños y adultos.

Después de la lectura hemos invitado a los niños y/ o adultos a dibujar, a escribir un poema o una carta al protagonista con la música de fondo de Mozart. Después leemos cada texto en conjunto agradeciendo todo lo que tenemos en nuestro hogar. Es un libro ideal para trabajar las emociones, los valores (solidaridad, respeto, amor al prójimo, empatía)

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Crees que existen niños en situación de calle como Mikhail? ¿Si pudieras, qué le regalarías al protagonista?
- ¿Cuáles son tus sueños?
- <https://www.youtube.com/watch?v=sq-Nt7XU68>

Autor de la ficha: Talleres Letras de Fuego y Atrapasueños
Marcela Puentes, Fomento de la lectura y literatura creativa,
Miembro Sociedad de Escritores de Chile, mediadora de lectura



La Coleccionista de Palabras

(Lista de Honor IBBY, 2008)

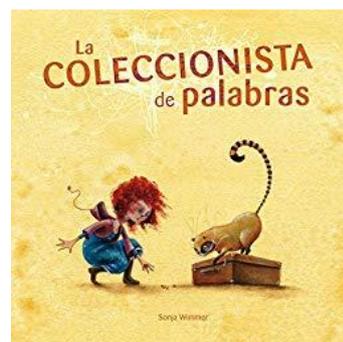
Sonja Wimmer

Editorial Cuento de Luz

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: el poder de las palabras para la creación de la convivencia

Rango edad sugerida: Desde los 6 años



Breve reseña

Luna es una apasionada de las palabras. Adora su luz y se ríe con sus cosquillas. Pero un día se da cuenta de que poco a poco las palabras bellas, magníficas y divertidas están desapareciendo del mundo, y la niña decide que es hora de actuar.

Un poético cuento sobre la magia de la palabra, sobre el poder que tiene cuando es positiva y que invita a lectores de todas las edades a seguir esta maravillosa historia pensando, buscando y creando sus propias palabras.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este libro tiene formato de álbum y trae en sus dos últimas páginas el texto de cada imagen lo que permite tratarlo casi como un Kamishibai.

Lo he presentado a ancianos con Alzheimer. He hecho banderines de colores colgando de un hilo para ir escogiendo las palabras que vayan calzando con la descripción del libro, palabras magníficas, divertidas, hermosas, alegres, etc.

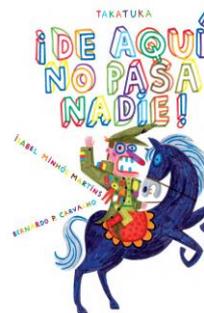
También cada uno ha escogido una palabra de un baúl o cajita y ha dicho lo que representa. Permite hacer muchas actividades seleccionando palabras, escribiendo en pizarras u hojas, y uniendo las palabras de unos con otros para formar diálogo.

También permite inventar o decir las palabras personales que se quieran decir con relación a la temática del diálogo, el respeto, la esperanza, las palabras hermosas, alegres, etc.

Autor de la ficha: Lorena Barros, miembro de Casa Cuentos y encargada del voluntariado de cuentos en Villa Soleares en La Reina

¡De aquí no pasa nadie!

Isabel Minhó Martíns (Autora), Bernardo Carvalho (Ilustrador)
Editorial Takatuka



Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: convivencia, democracia, solidaridad, respeto

Rango edad sugerida: Desde los 6 años

Breve reseña

El general Alcázar decide no dejar pasar a nadie a la página derecha del libro y para ello coloca un guardia en la frontera entre ambas páginas. El pueblo no puede entender una decisión tan absurda que los deja reclusos.

La página izquierda se llena de personas que se manifiestan pacíficamente, pero los ánimos se impacientan. De pronto ocurre algo inesperado... la pelota de unos niños se escapa rebotando hacia el medio de la solitaria página. El guardia, comprendiendo la situación, deja pasar a los niños y luego al resto de la gente, pidiendo que sean discretos con lo que acaba de hacer.

Hasta que aparece furioso el general Alcázar rodeado de militares armados e intenta castigar al guardia. Pero el pueblo lo defiende, pues el guardia se ha transformado en su héroe.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Recomendamos este libro álbum lleno de sentido gráfico y de humor para hablar de la situación actual. Proponemos realizar una discusión literaria siguiendo el enfoque *Dime* de Aidan Chambers que propone centrar la conversación en las voces de los lectores infantiles y no en la interpretación de los adultos mediadores. Tras una lectura compartida proponemos realizar un cuadro de registro de las primeras impresiones del grupo (¿Hubo algo que te gustara? ¿Hubo algo que de disgustara? ¿Hubo algo que no entendiste? ¿Qué se repite en este libro (búsqueda de patrones con sus vidas, con los contextos o con otras manifestaciones artísticas)? Aprovechemos esta instancia para pensar y conversar de tolerancia, de valores democráticos y desarrollar el sentido crítico de niños y niñas.

Para finalizar la actividad se podría proponer realizar un taller de consignas en donde los niños y niñas levanten sus demandas y las escriban en carteles.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Con qué personaje me siento identificado?
- ¿Has leído un libro como este (o película, canción, videojuego, etc)?
- ¿Has experimentado una situación de injusticia?
- ¿Qué crees que sintió el guardia cuando vio la pelota de los niños?
- ¿Recomendarías este libro? ¿A quién?

Autor de la ficha: Ediciones Liebre



El día que los crayones renunciaron

Oliver Jeffers

Fondo de Cultura Económica

Momento de lectura: Encuentro reflexión y diálogo

Temática: Libertad de expresión y empatía

Rango edad sugerida: desde los 6 años



Breve reseña

Duncan al sacar sus colores en la escuela encontró un montón de cartas con su nombre, en las que cada crayón le explica su descontento al ser utilizado siempre con la misma finalidad. Un relato que a través del humor revela la rebelión de los 12 crayones de Duncan por la injusticia que afirman viven a diario y Duncan debe pensar en las demandas expuestas por sus crayones para que estos vuelvan a pintar. Sin duda una invitación a romper con los esquemas y enfrentar nuevas posibilidades.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Invitar a las niñas y niños a ponerse en el lugar de un crayón y escribir sus demandas en una pancarta o paleógrafo, con experiencias desde lo cotidiano como por ejemplo más tiempo para jugar, para ir al parque o compartir con la familia o con sus amigos, exigir menos clases de una asignatura y más horas de otra, poder comer menús que ellos consideren más ricos, etcétera.

Una segunda opción, es sugerir a las niñas y niños que se atrevan a ilustrar un paisaje, animal o cosa y que al igual que Duncan escuche las demandas de sus crayones y renuncie a lo convencional, por medio de la creación de nuevos escenarios más rupturistas al momento de colorear la propuesta visual.

Ejemplo: El cielo morado, el mar verde, las nubes amarillas, etc.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué llamó especialmente tu atención de la historia?
- ¿Qué te parecen las demandas y el descontento de los crayones?
- ¿Conoces a alguien que se haya sentido como alguno de los crayones?
- ¿Qué demanda te pareció más justa?
- <https://www.youtube.com/watch?v=cbcHJVzDCwA>

Autor de la ficha: Melissa Cárdenas. Especialista en LIJ y Asesora de Proyecto de Fundación La Fuente en la Región de Los Ríos

Érase una vez un espacio

Marta Carrasco
Editorial Amanuta



Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: aceptación y espacio para todos, tolerancia, valoración de cada uno, convivencia.

Rango edad sugerida: Desde los 6 años

Breve reseña

El señor Azul y el señor Amarillo quieren delimitar su espacio propio. Cada uno quiere marcar su territorio personal dentro de la página del libro, pero chocan con los límites del otro y empieza una pelea por ocupar el espacio en blanco. El desacuerdo se prolonga hasta los hijos, quienes cuando se encuentran consiguen la unidad, la convivencia y la mezcla de los colores puros, apareciendo nuevos y atractivos colores.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Crear un ambiente propicio para escuchar haciendo sonar un palo de agua, o unas piedritas. Para su lectura disponemos del libro y se podría tener dos figuras de hombres, una de color azul y la otra amarillo, para representar a los dos protagonistas del cuento.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cuál es el problema que tienen los protagonistas?
- ¿Cómo se sienten los protagonistas?
- ¿Qué otras ideas se les ocurren a ustedes para ayudar a los personajes para resolver su problema?
- ¿Cómo contribuimos en los propios espacios a compartir? Nombrar espacios que sean propios y otros que son de todos.
- ¿Cómo cuidamos los espacios que son de todos?

-Proponer nombrar objetos de la naturaleza con distintos colores.

-Nombrar elementos de la naturaleza con colores mezclados, como por ejemplo las mariposas.

-Elaborar dibujos divididos por colores y que argumenten por qué eligieron esos colores.

-Invitar a crear diálogos entre los distintos colores que defiendan su color pero que a la vez escuchen las atribuciones de los otros colores.

-Crear en grupos obras en acuarelas con variados colores y mezclas de estos.

Autor de la ficha: Anita Domínguez H. Socia de IBBY Chile y miembro del Comité de Valoración de FHUV

Flon Flon y Musina

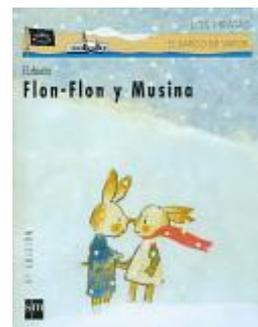
Elzbieta

Ediciones SM, Colección Barco de Vapor, Los Piratas

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: aceptación de las diferencias, convivencia, tolerancia

Rango edad sugerida: Desde los 6 años



Breve reseña

Flon-Flon y Musina son amigos y juegan siempre juntos. Ambos anuncian que cuando grande se casarán. Viven en lados opuestos de un río. La llegada de la guerra los separa y en el riachuelo ponen una cerca de espinos que les impide juntarse. Cada uno ha quedado de un lado distinto de la guerra y no podrán reunirse hasta que ésta termine. Flon Flon no entiende por qué ya no puede ir a jugar con su amiga, aunque su madre intenta explicárselo. Termina la guerra, regresa el padre de Flon-Flon y, finalmente, logran reencontrarse, venciendo los obstáculos. Musina abre un pequeño agujero en la cerca de espino para volver a jugar junto a su amigo.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Crear una ambientación con pocos elementos (un palo de agua, unas campanas...) con el objeto de crear un silencio y disposición a escuchar. Para la lectura se dispone del libro. Se pueden proyectar también las imágenes del cuento que están disponibles en Internet.

Después de la lectura se invita a los niños a reconstruir el relato, observando las imágenes del texto que son hermosas y comunicativas. A continuación, expresamos oralmente, aquello que consideramos importante para encontrarnos con los otros. Surgen muchas palabras desde lo que despierta el cuento y la experiencia y los deseos de cada uno: escucharnos, saludarnos todos los días, jugar con el vecino, no burlarse...

Finalizar representando el encuentro entre Flon-Flon Y Musina y darse un abrazo, un apretón de manos que nos reencuentre y fortalezca.

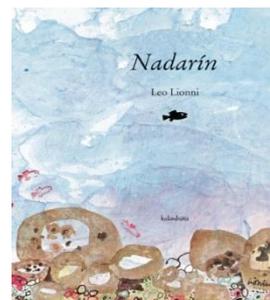
Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- Cuando hay problemas en Chile ¿estamos igual que Flon Flon y Musina? ¿En qué nos parecemos? ¿En qué nos diferenciamos?
- ¿Cuál es un lado de la guerra y cuál es el otro? ¿Cómo nos afectan las divisiones?
- Conversar sobre la situación excepcional que vivían Flon Flon y Musina y las similitudes con vivencias de ellos en la ciudad, comuna o en el barrio.
- Invitarlos a expresar en dibujos ideas para expresar sus sueños para Chile.
- <https://es.slideshare.net/hesperetusa/flon-flon-y-musina>
-

Autor de la ficha: Anita Domínguez H. Socia de IBBY Chile y miembro del Comité de Valoración de FHUV

Nadarín

Leo Lionni
Editorial kalandraka



Momento de lectura: Encuentro, reflexión y diálogo

Temática: Diversidad y trabajo en equipo

Rango edad sugerida: desde los 6 años

Breve reseña

Nadarín es un pececillo que nada muy rápido, más que sus hermanos y hermanas. Un día se enfrenta a un atún muy fiero y hambriento por lo que es obligado a abandonar su tranquila vida y huir a un rincón perdido en el mar. Pero esta situación cambia cuando encuentra nuevos amigos en las profundidades del mar. Una historia que invita a la reflexión acerca del respeto, la diversidad y solidaridad. Una muestra de que la unión frente a la injusticia siempre trae buenos frutos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Antes de leer el texto, invitar a los niños y niñas a cerrar los ojos por un momento e imaginarse en la oscuridad del fondo del mar y describir qué animales, plantas, colores, sensaciones imaginan estando allí. Luego, que las compartan en voz alta con todos los asistentes.

Al finalizar la lectura y conversación posterior, invitar a que cada participante escriba un sentimiento o emoción que sintió luego de compartir esta obra literaria en un gran pez hecho de cartulina.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Hubo algo que llamó la atención de la historia?
- ¿Qué sentiste al descubrir lo que Nadarín estaba viviendo?
- ¿Te has sentido como Nadarín en algún momento?
- ¿Conoces alguna historia similar a la de Nadarín?
- <https://www.youtube.com/watch?v=JPmshUPXiUg>

Autor de la ficha: Melissa Cárdenas. Especialista en LIJ y Asesora de Proyecto de Fundación La Fuente en la Región de Los Ríos

La otra orilla (Lista de Honor IBBY, 2008)

Marta Carrasco
Ediciones Ekaré



Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: aceptación de las diferencias, convivencia, tolerancia

Rango edad sugerida: Desde los 6 años

Breve reseña

Dos pueblos viven en las orillas de un río, pero ambos no se hablan. En una orilla, una niña tiene prohibido cruzar a la otra porque “los de allá” son raros y desordenados. Sin embargo, un día decide cruzar pues un niño la espera. Entre ellos nace una amistad secreta donde las semejanzas entre ambos son más grandes que las diferencias; y nace también un sueño: construir un puente que les permita visitarse “millones de veces” y escuchar sobre el rumor del río las voces y risas de todos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

En muchas ocasiones hemos leído este cuento en la biblioteca a niños y adultos. Nos gusta crear una ambientación con pocos elementos (una tela, un palo de agua, unas piedritas...) un espacio que nos transporte al río para escuchar el murmullo del agua y “llegar” hasta allí. Para su lectura disponemos del libro y también de las láminas para el Kamishibai. Seleccionamos una u otra dependiendo del lugar y la cantidad de oyentes.

Después de la lectura hemos invitado a los niños y/o adultos a construir el puente entre todos: un puente de papeles (o piezas de un juego de madera) que cruza la tela azul del río, en los cuales escribimos o simplemente expresamos oralmente, aquello que consideramos importante para encontrar con los otros. Surgen muchas palabras desde lo que despierta el cuento y la experiencia y los deseos de cada uno: escucharnos, saludarnos todos los días, hablar con el vecino, no burlarse....

Agrupar a los oyentes a “ambas orillas” de la tela nos permite finalizar con un gesto sensible de unión entre todos: “cruzar la orilla” y darnos un abrazo, un apretón de manos que nos reencuentra y fortalece.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

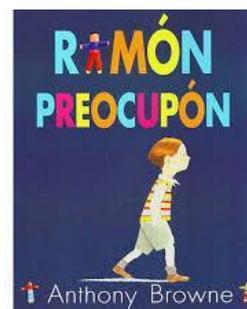
- ¿En qué orilla considero que vivo?
- ¿Dónde vivo, cuál es la otra orilla, cómo es? ¿Qué semejanzas o diferencias encuentro con la mía? ¿Me animo a acercarme? ¿Qué me detiene?
- ¿Con qué personaje me siento identificado?
- ¿Es posible construir un puente entre ambas, cómo?
- https://www.youtube.com/watch?v=ztV18rurz_k

Autor de la ficha: Biblioteca Los Almendros, Fondacio



Ramón Preocupón

Anthony Browne
Fondo de Cultura Económica



Momento de lectura: en sala, en casa

Temática: Las preocupaciones, desvelos, miedos al dormir

Rango edad sugerida: Desde los 6 años

Breve reseña

Ramón era un niño que se preocupaba por muchas cosas. En las noches especialmente lo atormentaban distintos temas. Sus padres trataban de tranquilizarlo, pero nada resultaba. Confió lo que le pasaba a su abuela y ella le cuenta de “los quitapesares” (tradición de origen guatemalteco y pueden ser de género o madera), muñequitos que puede dejar bajo su almohada y olvidarse así de sus preocupaciones por las noches. En un principio le resulta, pero luego las preocupaciones regresan. Ahora el habérselas traspasado a sus muñecos nuevamente lo preocupaba. Finalmente, se le ocurre hacerle muñecos “quitapesares” a sus muñecos y logra por fin dormir en paz.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Proponemos conversar sobre qué son las preocupaciones. Lo importante que es contarle a alguien de nuestra confianza, sobre ellas. No guardarnos las cosas y el alivio que es compartirlo con otros. Que sentir miedo nos ocurre a todos y es normal.

Sugerimos que se pueda regalar a los niños muñequitos “quitapesares” miniaturas de papel. También puede ser llevarlos impresos en blanco y negro para que los niños los pinten.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué me preocupa o apena?
- ¿Qué pienso en las noches antes de dormir? ¿Duermo bien o pienso en algo mientras duermo? ¿En qué?
- ¿A qué persona le contaría yo sobre una preocupación?
- ¿Qué le diría yo a alguien que me cuenta sobre alguna preocupación?
- <https://www.youtube.com/watch?v=Pbszm4a0UeU>

Autor de la ficha: Corporación Empresas del Maipo CEM



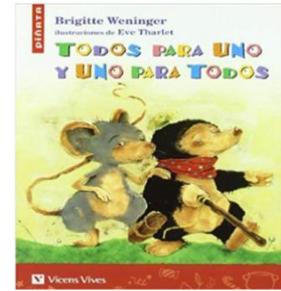
Todos para uno y uno para todos

Brigitte Weninger (Autora), Eve Tharlet (Ilustradora)
Editorial: Vicens Vives - Colección: Piñata.

Momento de lectura: Cuentacuento, conversación, concejos de curso

Temática: valorar las diferencias, amistad, trabajo en equipo, convivencia

Rango edad sugerida: A partir de 6 años.



Breve reseña

Melitón, un pequeño ratón, decide salir a conocer el mundo. Es un ratón especial, aventurero y soñador, que aun teniendo una pata más corta y un caminar lento no se complica. Gracias a su optimismo y empatía conoce en su viaje otros animales: un topo medio ciego, una rana sorda, pero ágil, un erizo miedoso, pero solidario.

Entre todos se apoyan, respetan sus diferencias y ponen sus fortalezas al servicio de los demás. En el camino, se van uniendo, compartiendo aventuras, y así crece una sólida amistad entre ellos.

Juntos se sienten seguros y confiados, capaces de sortear las dificultades y obstáculos que se les presentan para así lograr grandes cosas y alcanzar sus sueños.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Es importante crear al inicio un espacio propicio, acogedor y cómodo que invite a recibir la historia. Para esto se puede buscar distintos lugares, por ejemplo, la biblioteca, sala de clases, la casa, el jardín, etc... Y utilizar algunos elementos para hacer un ambiente acogedor: cojines, alfombras, alguna fragancia suave para su ambientación.

La lectura puede ir acompañada con una música suave, con algún recurso sorpresa como un bastón, flores o algún insecto. De vez en cuando se puede comentar algún detalle, fortaleza o debilidad de los personajes (sólo si se cree necesario para potenciar su comprensión).

Después de la lectura, sería recomendable recurrir al set de actividades que trae el libro, en su parte final. Es un excelente material para trabajar con los niños(as) la comprensión lectora, asociación y preguntas relacionadas con la reflexión y la creatividad.

Para complementar dichas actividades, se puede terminar con un trabajo en equipo donde el/la niño(a) experimente de forma concreta una vivencia colaborativa que luego pondrá al servicio de un fin en común.

Actividad: Dulce refugio. Se invita a los niños a construir un refugio para compartir un momento entretenido. Se los organiza en 4 grupos: un grupo trasladará sillas, mesas, bloques para darle forma al refugio. Otro se encargará de poner dentro cojines, mantas y algún objeto decorativo (libros, dibujos, flores). Un tercer grupo se encargará de hacer mini alfajores con galletas y manjar, (usar palitos de helado), las que se servirán sobre platos de cartón decorados por el último grupo.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

La actividad termina compartiendo todos juntos dentro del refugio, disfrutando y comentando la experiencia vivida, por ejemplo, lo que a cada uno le fue más fácil y/o más difícil de hacer durante la actividad, quién recibió ayuda y cómo se sintió. Aprovechar también de sensibilizar y conversar con los niños(as) acerca de temas tan importantes como el respeto, trabajo en equipos, crear vínculos sólidos, la solidaridad, entre otros.

Acoger sus comentarios y anotarlos para luego ponerlos en algún lugar especial, que recuerde la experiencia vivida y los valores que caracterizan al equipo.

Autor de la ficha: Carmen Ansted. Encargada de la Biblioteca básica del colegio Monte Tabor y Nazaret y Socia de IBBY Chile

Un animal, un voto

Florencia Herrera (autora) y Cecilia Toro (Ilustradora)

Editorial Zig-Zag, Colección Lectorcitos

Momento de lectura: Para conversar en familia.

Temática: Respeto, acuerdos, bien común, representatividad, democracia.

Rango edad sugerida: 6 años en adelante



Breve reseña

Ha muerto el Rey ¿Quién tomará las decisiones ahora? La Vizcacha citó a una reunión en la plaza para proponer que ahora debían gobernarse entre ellos mismos, sin embargo, esta idea provocaba mucha confusión, porque siempre les habían dicho que tenían que hacer. Mientras tanto, el Cóndor se ofreció para ser el nuevo Rey, pero ya no necesitaban otro rey. La Tortuga siempre llena de sabiduría, señaló que se debía “votar”, es decir, dar su opinión para tomar decisiones. Luego los animales tenían muchas ideas, todas muy distintas como construir una pista de aterrizaje, una cárcel o un hospital, pero se necesitaba votar por temas comunes y que no dañaran a nadie. Comenzaron a discutir qué votos eran más valiosos, hasta que doña Tortuga les dijo que todos los votos eran iguales, porque todos eran importantes. El Cóndor insistió en ser el Rey, por lo que se propuso votar por tener una Democracia o por Rey Cóndor. Queltehue dio los resultados de la elección ¡Ha ganado la democracia! Prontamente se realizaron las primeras elecciones presidenciales.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

El libro puede ser leído directamente por los niños, y mediado a través de una actividad, como la realización de una pequeña votación para elegir, por ejemplo, al presidente del curso, al encargado de una actividad determinada, o una salida pedagógica teniendo a lo menos dos opciones, ganando la alternativa que tenga más votos. Se puede utilizar una urna, una cámara secreta y votos de papel.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cuáles fueron las tres fases por las que pasaron los animales al enterarse de la muerte del Rey?
- ¿Por qué en las elecciones el Monito del Monte y la Comadreja Trompuda tenían miedo?
- ¿Por qué el Cóndor creyó que él debía ser el próximo Rey?
- ¿Cuáles son los beneficios de la democracia?

Autor de la ficha: Paula Fuenzalida Ibarra Ilustradora análoga y escritora infantil, Socia IBBY Chile

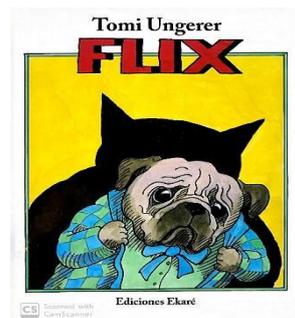
Flix

Tomi Ungerer
Ediciones Ekaré

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: reflexión, pensamiento crítico, tolerancia, respeto

Rango de edad sugerida: Desde los 7 años



Breve reseña

El protagonista de esta historia, Flix, es un perro que nace, curiosamente, en el seno de una familia de gatos. Por lo mismo nada resulta más natural para él que moverse entre estos dos mundos, con sus costumbres diversas, y muchas veces antagónicas, como su comida o su idioma. Sin embargo, al ir creciendo, se da cuenta que también tienen muchas cosas en común. Por lo que al salir de la universidad decide hacer algo para unir estas dos realidades.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Dividir a los niños en dos grupos, perros y gatos, donde cada grupo elabore las características que los distingue como especie. Luego plantear un tema en común, como por ejemplo la construcción de un puente que una ambas ciudades o grupos. El mediador podrá organizar y guiar un debate con el objetivo de que lleguen a acuerdos entre ellos. Por ejemplo, si podrán circular libremente por ambos lados, en qué idioma se van a comunicar, qué reglas de convivencia deberían respetar unos y otros, etc. También el mediador podrá guiar, luego del ejercicio anterior, una conversación de reflexión al respecto.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cuáles son las diferencias entre perros y gatos?
- ¿Crees que dos especies distintas, como los perros y los gatos de la historia, pueden entenderse?
- ¿Te has sentido alguna vez fuera de lugar?
- ¿Qué hubieses hecho tú en la situación de Flix?
- ¿Por qué crees que Flix puede interactuar en buenos términos con ambos grupos?
- ¿Qué crees que sería mejor, una ciudad donde todos fueran iguales o donde haya diferencias?

Autor de la ficha: Solange Suppa, especialista en LIJ y socia IBBY Chile

Lejos, lejos de casa

Rachel Woodworth (Autora), Sang Miao (ilustradora)

Libros del Zorro Rojo



Momento de lectura: encuentro, descanso, contención, conversar de la familia.

Temática: sentimientos y emociones, familia como refugio.

Rango edad sugerida: +7

Breve reseña

Este hermoso álbum nos permite acompañar a una pequeña de unos 7 años a lo largo de las distintas emociones que vive en su vida diaria. A veces se levanta enojada, otras feliz como un pájaro, otras triste, incluso en casa los padres discuten, entonces ella quiere correr y escapar, sin embargo después de entender y ordenar sus sentimientos sabe que quiere volver a casa.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Iniciar la lectura conversado con los niños acerca de cómo es su casa, qué cosas pasan en el día a día, quién les sirve el desayuno, quién les ayuda a vestirse para luego preguntar por las emociones que los acompañan en esos distintos momentos del día tales como: el despertar, el tener que irse a dormir aunque estén jugando, el comer, el hacer las tareas, el ver y estar con sus padres.

Entra ahora en la lectura y todos deben escuchar.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

Una vez terminada la lectura, conversar qué emociones reconocemos en el libro. ¿Qué emoción prima en la niña cuando ve a los padres discutir? ¿Por qué nos asusta/miedo ver a nuestros padres discutir? ¿Qué nos pasa si vemos a nuestros abuelos tristes? ¿Qué podemos hacer para ayudar a otro? ¿Cómo sé qué siente mi amigo? ¿Qué pasa cuando estamos enojados? Ejemplos. ¿Hay días agitados? ¿Cuáles? ¿Hay días tranquilos cómo cuáles? ¿Qué nos tranquiliza: un lugar, una persona, un animal?

Optativo: Dibujar las emociones que sentimos en distintos momentos del día, reconocerlas y poder explicar a sus compañeros las mismas en un dibujo con 4 emociones distintas.

Imprescindible lápices de colores.

Autor de la ficha: Paola V. Faúndez. Bibliotecaria y especialista en LII

El Winnipeg, una travesía a la libertad

Francisco Jiménez Schmidt (Autor), Macarena Ortega Oyanedel (Ilustradora)
Ediciones Del Quijote



Momento de lectura: encuentro, contención, conversación.

Temática: aceptación de las diferencias, comprensión de la migración, convivencia.

Rango edad sugerida: Desde los 7 años

Breve reseña

Desde la perspectiva de una pequeña niña se aborda la historia de un grupo de refugiados (de la Guerra Civil Española) que llegaron a Chile a bordo de un barco. Una historia punzante y hermosamente ilustrada que se refugia en la inocencia y al mismo tiempo sintoniza con el sentimiento universal de rechazo a la violencia. Sin lugar a dudas, un tema en plena vigencia que enfrentamos día a día, ya sea directa o indirectamente. A través del uso de texturas y el collage hemos querido entregar una información histórica y real, que esperamos se descubra poco a poco en una segunda y tercera lectura.

La obra cuenta con códigos QR en la que es posible encontrar información adicional, también para niños, respecto del contexto histórico, la narración en español, la narración en inglés, una entrevista a un pasajero del Winnipeg que viajó siendo un niño.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Algunas propuestas para abordar la lectura utilizadas las hemos organizado de acuerdo a los distintos momentos de la lectura.

Para comenzar:

- Muestre la portada del libro y pregunte a sus estudiantes qué creen que les está pasando a las personas que aparecen. ¿Por qué tendrán esa maleta? (Se sugiere aceptar y acoger todas las respuestas)
- Luego, invítelos a leer el título y asegúrese de que entiendan lo que significa la palabra travesía (pueden ir al glosario).
- Finalmente, pregúnteles de qué creen que tratará el cuento. (Acepte todas las respuestas, la idea es que planteen hipótesis).

Durante la lectura:

- Se puede plantear como lectura individual, colectiva en voz alta o lectura silenciosa personal.
- Si opta por la lectura colectiva, asegúrese a través de preguntas, de que los estudiantes están comprendiendo el texto.
- Si efectúan una lectura silenciosa, colectiva o individual, trabaje la comprensión una vez que todos sus estudiantes hayan terminado.
- Además, confronte las ideas que plantearon originalmente los estudiantes con lo que realmente ocurrió en la historia.
- Procure dar espacio para que los niños expresen sus sentimientos, sus inquietudes, sus pensamientos y opiniones. Esté atento a la eventual necesidad de contención de los niños.

Después de la lectura

- Finalmente, invite a los estudiantes a reflexionar sobre los movimientos migratorios, partiendo de la siguiente dinámica que permite distintos niveles de profundización, dependiendo del curso en que sea realizada y de la realidad de los niños.

DINÁMICA/DESARROLLO:

- Invite a ponerse en el lugar de un compañero/niño o niña migrante que debe abandonar su país por una situación forzada.
- Plantée que deben llevar solo una maleta para el grupo familiar, en la que pondrán un solo objeto por persona.
- Invite a los niños y niñas a que decidan y escriban o dibujen el único objeto que pondrían en la maleta de viaje.
- Invite a sacar al azar 2 o 3 dibujos y pida que opinen proponiendo por qué alguien habrá escogido llevar eso. Luego, pregunte a su autor la razón que lo motivó. Intente que los estudiantes se conecten con sus sentimientos, que se pongan en el lugar del otro.
- Finalmente, invítelos a reflexionar y confróntelos con que esta situación hoy la viven muchas personas en el mundo.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cómo crees que se sienten los niños que deben abandonar su país?
- ¿Cómo crees que te sentirías tú si tuvieras que abandonar tu país?
- ¿Cómo te gustaría que te recibieran en el país al que llegues?
- ¿Qué te gustaría encontrar?

Autor de la ficha: Caligrafix



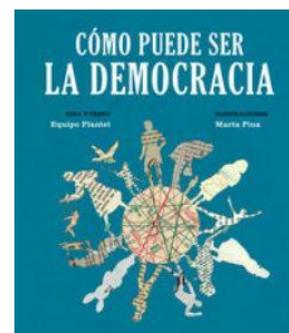
Cómo puede ser la democracia

Equipo plantel (Autor), Marta Pina (Ilustradora)
Editorial Mediavaca

Momento de lectura: conversación, aprendizaje

Temática: formación ciudadana, política, democracia

Rango edad sugerida: Desde los 8 a 12 años



Breve reseña

El libro se dedica a explicar el concepto de democracia y cómo funciona: la organización de las personas y sus ideas en partidos políticos, las elecciones, qué es el voto, importancia de que todos se involucren en las decisiones y qué es finalmente la democracia. Posee ilustraciones atractivas que complementan al texto e incentivan una interpretación, además de un lenguaje ameno y sencillo. Un libro introductorio en los conceptos de democracia y organización política que puede dar pie para que los más jóvenes tomen conciencia sobre su propia participación en la sociedad y la forma que tiene esta de organizarse.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este es buen libro para acercar a los niños y niñas a conceptos de democracia y participación ciudadana. Es un libro que puede ser comentado en la escuela o en familia, en el que se puede ir conversando en conjunto con los jóvenes sobre los distintos conceptos que se plantean, sus ejemplos en nuestra sociedad chilena y su opinión referente a estos temas (si es que los conocen o no). Al final del libro aparece un test para ser contestado por los lectores, y es interesante porque promueve la reflexión sobre la lectura y también la participación de los propios niños y niñas con una pregunta final atrás y una invitación a enviarla (con expectativas de hacer otro libro con esas opiniones). De esta forma, mantiene el espíritu democrático al invitar a los lectores a participar y aplicar este ejercicio participativo y de opinión.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué aspectos positivos crees que tiene la democracia?
- ¿Qué tipo de situaciones de tu vida cotidiana te parecen democráticas?
- ¿Crees que es importante que participes de las decisiones que afectan a tu entorno?
- ¿De qué manera has visto que las personas a tu alrededor expresan su opinión?

Autor de la ficha: Fundación Había Una Vez por la cultura ciudadana



Laura y los Hawker Hunter

Paola Carrasco Rojas y Manuel Paredes Parod (Autores)

Marcelo Escobar (Ilustrador)

Editorial Quimantú

Momento de lectura: Encuentro y conversación

Temática: Memoria histórica, justicia, paz y derechos humanos.

Rango edad sugerida: Desde 8 años



Breve reseña

Laura y los Hawker Hunter corresponden al verosímil realista y al género del realismo social, pues relata, desde la mirada de una niña, lo ocurrido en Chile en 1973 tras el Golpe de Estado.

La historia parte con la voz de su protagonista -“Mi nombre es Laura”-, quien comienza contando su experiencia de habitar en un campamento y luego lo que significó para su familia vivir el triunfo de Allende, la Unidad Popular y finalmente el Golpe de Estado.

De esta forma, el libro nos muestra los dolores, el silencio y la incomprensión de una niña que observa lo que está ocurriendo en el país, que no sabe dónde está su padre y que lo busca junto a su madre por distintos lugares de la ciudad.

En palabras de la autora, la obra “pretende ser un aporte a la sociedad civil y la cultura, a la recuperación de la memoria histórica, queremos llegar a los más pequeños con el fin de reflexionar con ellos acerca del pasado y el presente, acerca de los valores de justicia, libertad, de respeto a los derechos humanos, a la vida, a la paz y finalmente acerca de la democracia”.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Para comenzar la actividad es recomendable un espacio de conversación que no tenga la estructura de una clase tradicional. Si están en la sala, podrían desplazar las mesas y formar un círculo con las sillas. Lo mismo si es en una biblioteca, pues se busca que niños y niñas puedan conectarse con la mirada mientras hablan y sientan que están en un espacio de confianza y horizontalidad.

Antes de la lectura, se sugiere que las y los participantes de la actividad observen los paratextos del libro para que analicen qué elementos se desprenden de la portada: disposición de los objetos, características de las imágenes, colores, nombre del ilustrador y autores. Posteriormente se podría poner énfasis en el título y preguntar si conocen lo que son “los Hawker Hunter”. Además, sería interesante realizar un ejercicio de predicción.

Una vez terminado el diálogo, se lee el cuento en voz alta y de forma expresiva. Durante la lectura, es posible que surjan preguntas sobre algunos referentes contextuales que desconozcan, las que sugerimos atender. Es importante que, cuando finalice la lectura, ofrezcamos la posibilidad de escuchar lo que les gustó o desconcertó del libro, para luego iniciar la conversación por medio de preguntas, que se irán ajustando en el transcurso de la actividad. Para enriquecer las respuestas, podemos ir mostrando algunas imágenes del libro relacionadas con las preguntas.

Una actividad complementaria es que se muestre la lista de los derechos humanos universales acompañados de una selección fotográfica:

www3.museodelamemoria.cl/wp-content/files_mf/1550098878LIBRODECLARACIONDDHHWEB.pdf

En conjunto seleccionarán y analizarán los derechos humanos que le fueron vulnerados a la familia de Laura. Finalmente, podrían escribir una pancarta en base a la consigna “El derecho de vivir...” o crear una carta donde expresen libremente un mensaje dirigido a Laura.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué piensan respecto al lugar de nacimiento de Laura?
- ¿Cómo percibía Laura el ambiente que se vivía en las marchas? ¿Han participado de alguna manifestación de este tipo?
- ¿Cómo se sentían los adultos con respecto a la figura de Allende? ¿Qué hicieron cuando ganó?
- ¿Qué cambios observan en la vida de la familia de Laura? ¿Cómo se sentirían frente a estos cambios?
- ¿Qué reacción creen que tuvo Laura al ver por primera vez un tanque? ¿Cómo habrían reaccionado en su lugar?
- ¿Qué ocurría en la ciudad donde vivía Laura? ¿Has vivido una situación similar?
- ¿Qué sensaciones les produce el hecho de que unos aviones Hawker Hunter bombardearan La Moneda?
- ¿Qué cambió en la familia de Laura luego de la llegada de los militares?
- ¿Reconocen algún lugar de su ciudad o país?
- ¿Qué piensan sobre el sueño de Laura con su padre?
- ¿Cómo se siente Laura al saber que su padre fue detenido y no sabe dónde está?
- ¿Cuál creen que es el motivo por el cual la madre de Laura llevaba consigo una foto en su pecho y vistiera de negro?
- ¿Cómo viven Laura y sus vecinos del barrio el recuerdo de su padre?

Autor de la ficha: Macarena Navarro Carvalho, Universidad Católica del Maule.

Pequeña historia de un desacuerdo (Medalla Colibrí 2018)

Claudio Fuentes (Autor), Gabriela Lyon (Ilustradora)
Ediciones Ekaré Sur



Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: ciudadanía, democracia, participación, educación cívica

Rango edad sugerida: Desde los 8 años

Breve reseña

Con una grúa y una araucaria comienza la historia de una controversia en un pequeño colegio. Los de un lado creen tener la razón; pero los del otro también. ¿Cómo resolver el conflicto? Cuando hay posiciones enfrentadas, no es fácil ponerse de acuerdo. Un libro que recoge conceptos fundamentales para entender nuestra sociedad: democracia, participación, ciudadanía.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Los protagonistas de esta historia resuelven su problemática a través de un proceso cívico que contempla varias etapas. Invite a los niños a replicar ese proceso tomando como punto de partida el mismo conflicto del libro o uno que los atañe directamente en su contexto escolar. En ambos casos, los niños deberán formar grupos dependiendo de la postura que adopten.

Cada grupo puede escribir los argumentos principales de su postura en una cartulina y luego presentar sus argumentos. El mediador debe motivar el respeto y el silencio en ambas exposiciones, y dejar que los alumnos se organicen. Luego, tomará un rol más activo, propiciando un debate de ideas.

Para terminar, se puede realizar una votación. Explique a los alumnos los conceptos de VOTO, URNA y CÁMARA SECRETA. Designe a un alumno para que sea el VOCAL DE MESA y otro para el CONTEO DE VOTOS.

Finalizada la votación, el vocal escribirá en el pizarrón el nombre de cada tendencia e irá anotando el número de votos, que leerá su compañero designado.

Felicite a los ganadores, anime a los perdedores y recalque la idea de que han participado en un proceso democrático, donde las ideas de todos son escuchadas y respetadas.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Han acompañado alguna vez a un adulto a votar? ¿Qué les llamó la atención?
- A ustedes, ¿les ha tocado votar alguna vez para tomar una decisión?
- Cuando crezcan, ¿les gustaría poder elegir a sus autoridades?

Autor de la ficha: Ediciones Ekaré Sur

EDICIONES
ekaré
SUR

El pequeño Cuchi Cuchi

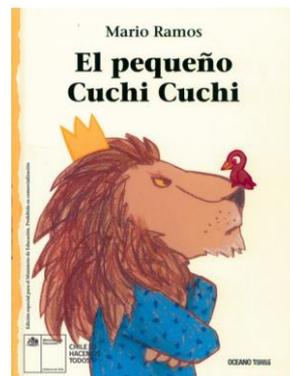
Mario Ramos

Editorial Océano travesía

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: Democracia, poder, participación ciudadana

Rango edad sugerida: Desde los 8 años



Breve reseña

“León era pequeño, pero había hecho grandes promesas”. Así comienza la historia de un león, rey de la selva recién coronado. El problema es que junto con su coronación vino un cambio: la sociedad debía arrodillarse ante él, debían pedir citas con mucha anticipación y los animales comenzaron a protestar.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

El libro que se presenta es un libro-álbum, es decir, existen elementos en las ilustraciones que se articulan con el texto y que solo en conjunto logran llegar al lector para que este, posteriormente, pueda realizar una interpretación. Es recomendable leerlo en voz alta mostrando las ilustraciones, mostrando los colores y las expresiones de los animales.

Antes de la lectura se sugiere mostrar la portada del libro y preguntar a los niños y niñas ¿por qué creen que el león aparece enojado? Esto puede llevar a múltiples respuestas, ya que hay señales en la ilustración que pueden ayudar a ampliar una posible hipótesis de historia.

Durante la lectura hacer énfasis en la voz e ir leyendo con pausa, ya que pueden aparecer palabras que los niños y niñas no conocen. Es importante dar esa pausa para conocer los significados y quizás ejemplificar con alguna situación cotidiana.

Después de la lectura se sugiere hacer una pausa en la última doble página, puesto que el final de la historia abre una historia nueva. Se recomienda hipotetizar con los niños y niñas sobre las posibles historias que pueden continuar.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué significa que este pez haga grandes promesas?
- ¿Quién se llama Nerón?
- ¿Conoces ese nombre “Nerón”?
- ¿Qué crees que haga el pez Nerón ahora?
- ¿Qué haría yo luego de hacer grandes promesas?

Autor de la ficha: Silvana de la Hoz Ibacache. Encargada área pedagógica programa PACE Universidad Alberto Hurtado y docente del área de Didáctica del lenguaje de la misma universidad

El pequeño Cuchi Cuchi

Mario Ramos

Editorial Océano Travesía

Momento de lectura: Encuentro que propicie la conversación y reflexión

Temática: Respeto y vida en sociedad

Rango edad sugerida: 8 – 13 años



Breve reseña

León realizó muchas promesas antes de asumir su mandato. Una vez en el poder, olvidó todo lo ofrecido a su pueblo, se rodeó de un ejército de gorilas y se convirtió en un dictador tirano. Mandó a cortar las alas de todos los pájaros al nacer, pero solo Cuchi Cuchi no corrió esta suerte, cambiando el destino del pueblo. Mario Ramos apela a una fábula política para hablar de dos temas poco recurrentes dentro de la literatura infantil: la ambición y el abuso de poder.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

A través del encuentro, en un espacio cómodo y reunidos en forma de círculo, o de tal manera que todos puedan mirarse. Invitar a los niños y niñas a vivir una experiencia de conversación, reflexión y mirada crítica, otorgando un espacio para hacer preguntas y compartir de manera colectiva posibles respuestas o reflexiones que se originen en ese intercambio.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

Este libro desarrolla una fábula con un claro componente político. Sugerimos, luego de su lectura en voz alta, abrir un espacio de conversación y reflexión que recoja las impresiones de niños y niñas, centrándola en los acontecimientos que plantea la historia, poniendo especial atención en posibles preguntas y reflexiones que nazcan de ellos mismos.

Para dar comienzo a la conversación sugerimos dos grupos de preguntas, de distinto carácter: por un lado, preguntas abiertas que establezcan un vínculo inicial con la historia y que despierten la curiosidad, y por otro lado, preguntas que aborden directamente aspectos de la historia, ya sea algunos acontecimientos o personajes. Para ambos casos, es necesario volver una y otra vez al libro, haciendo hincapié además en sus ilustraciones.

Preguntas que se agrupan en la primera categoría, para activar una conversación:

- *¿Hay algo que te haya gustado en esta historia?*
- *¿Hay algo que te sorprendiera?*
- *¿Hubo algo que no comprendieras?*
- *¿Hay alguna ilustración que te llamara la atención?*

Preguntas que se agrupan en la segunda categoría, para profundizar en los acontecimientos del relato:

- *¿Cómo podrías describir el actuar del león? ¿Estás de acuerdo, o en desacuerdo con sus acciones?*
- *¿Qué efecto crees que tenía la corona cuando caía en la cabeza de los otros animales?*
- *¿Crees que Cuchi Cuchi era especial, en comparación con el resto de los animales? Si es así, ¿qué crees que lo hacía especial?*
- *¿Recuerdas qué hizo Cuchi Cuchi con la corona? ¿Qué hubieras hecho tú?*
- *¿Había algún parecido o diferencia entre los animales y el león? Si es así, ¿en qué se parecían? ¿En qué se diferenciaban?*

Autor de la ficha: Fundación La Fuente



El árbol Rojo

Shaun Tan
Editorial Bárbara Fiore

Momento de lectura: Encuentro y reflexión

Temática: Esperanza

Rango edad sugerida: desde los 9 años



Breve reseña

Una joven se siente desanimada y sin esperanzas en un mundo que pareciera no entenderla ni escucharla; la oscuridad la supera y la soledad es parte de este desconcierto. Sin embargo inesperadamente, un día pareciera que todo va a cambiar y la esperanza comienza a tomar fuerza. Una historia que nos muestra el lado gris de la vida, los momentos en que nos sentimos perdidos, en que todo va mal y no se logra el bienestar ni la estabilidad. Sentir tristeza, desconcierto y oscuridad es parte de la vida, sobre todo en momentos de conflictos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Asegurar a los participantes que sentir tristeza o desconcierto no está mal. Todos hemos pasado en algún momento por una situación compleja, sobre todo cuando tenemos problemas o atravesamos una crisis. Lo importante es poder salir de allí, conversar y apoyarnos de las personas que más queremos, es decir familiares o amigos.

Invitar a que cada participante imagine y cree su propio árbol rojo en el que comente cómo se siente por medio de un verso y regalando buenos deseos a un compañero o familiar y de esta manera expresar que no se está solo en el mundo. El árbol puede ser creado con diversos materiales, incluso reciclables.

Otra opción es invitar a niñas y niños a sembrar un árbol que represente la esperanza y los buenos deseos para el futuro, instaurando un lugar físico y simbólico de reflexión en el hogar o la escuela.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Te has sentido como la protagonista de esta historia?
- ¿Cuándo estás triste con quien compartes tus preocupaciones?
- ¿Hubo algo del libro que te haya perturbado?
- ¿Te recordó a otra historia este álbum? ¿Qué le dirías a alguien que se siente triste o preocupado?
- <https://www.youtube.com/watch?v=Ziie78a8qxo> (Video)
- <https://es.slideshare.net/wwehinger/el-rbol-rojo-shaun-tan> (PowerPoint)

Autor de la ficha: Melissa Cárdenas Especialista en LIJ y Asesora de Proyecto de Fundación La Fuente en la Región de Los Ríos

Conversaciones y discusiones

Alejandro Magallanes
Ediciones El naranjo

Momento de lectura: Encuentro y diálogo

Temática: Tolerancia

Rango edad sugerida: desde los 9 años



Breve reseña

Conversando nos entendemos como sociedad; algo que resulta clave para la buena convivencia, eso todo el mundo lo sabe. Pero lo que muchos no entienden es que hay distintas formas de ver un mismo hecho, solo basta con detenerse a escuchar y tratar de entender al otro. Este libro nos presenta indicios sobre como conversando se puede lograr “hasta” un acuerdo. Por medio de diversas ilustraciones que representan ilusiones ópticas se muestran dos perfiles que conversan y discuten acerca de una situación que no es ni blanco ni negro y que lo que te conviene a ti muchas veces no me conviene a mí. Una invitación al diálogo y a la tolerancia.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Exponer un tema de contingencia e invitar a los participantes a conversar al respecto, que cada uno pueda comentar su opinión y respetar la opinión del que piense diferente, en el fondo generar un debate. Para finalizar, recapitular todas las ideas mencionadas y dividirlas en dos lienzos, uno de color negro y otro de color blanco. En el color negro irán todos los comentarios que están en contra y en el color blanco los comentarios a favor; manifestar que aunque las opiniones estén divididas forman parte de un mismo lienzo.

Por último, señalar que muchas veces se discute solo porque no se logra entender lo que la otra persona quiere decir.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Sientes que eres una persona tolerante y abierta al diálogo?
- ¿Cuál es tu reacción si una persona no piensa igual que tú?
- ¿Te atreves a expresar tu opinión cuando notas que es diferente a los demás?
- ¿Te llamó especialmente la atención algo de este libro?

Autor de la ficha: Melissa Cárdenas. Especialista en LIJ y Asesora de Proyecto de Fundación La Fuente en la Región de Los Ríos

Iguals a 1

Juan Pablo Iglesias (Autor) y Alex Peris (ilustrador)
Ediciones SM

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: aceptación de las diferencias, convivencia, tolerancia, amistad.

Rango edad sugerida: Desde los 9 años



Breve reseña

Este cuento nos muestra la historia de dos niños, uno de origen judío, el otro, palestino. Ellos son capaces de encontrarse y reconocerse en sus ganas de jugar y compartir, sin importar sus diferencias. Sin embargo, a sus padres les genera un conflicto inmenso el hecho de que ambos se hayan encontrado en la ciudad. En un mundo diverso, los protagonistas de este relato se unen en el lenguaje universal del juego, representado aquí con una pelota de fútbol. Una historia que habla de las similitudes que nos unen, por sobre las diferencias.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

La historia nos invita a la reflexión. Vivimos en un mundo en donde se hace natural dividirnos, ya sea por nacionalidad, religión, partidos políticos, clases sociales, etc. El mundo globalizado de hoy nos invita más que nunca a trabajar la empatía, reconocer el valor del otro, apreciando la riqueza de nuestras diferencias al mismo tiempo que debemos encontrar nuestras similitudes, nuestros puntos de encuentro.

Este libro ofrece una oportunidad maravillosa para entablar esta reflexión.

Después de su lectura podemos realizar una dinámica que permita al grupo percatarse de la gran cantidad de formas en que podemos catalogarlos. Se pueden hacer preguntas sencillas como: ¿Qué equipo de fútbol les gusta? ¿A quiénes les gustan los perros y a quiénes los gatos? Etc.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Las diferencias que me separan con mis compañeros, me hacen ser mejor o peor que ellos?
- ¿Si todos fuéramos iguales, este mundo sería mejor?
- ¿En qué nos beneficia el tener diferencias?
- ¿Qué debemos hacer para que las diferencias contribuyan a que este mundo sea mejor?
- El título de este cuento plantea un juego de palabras. ¿Alguien puede identificarlo?

Autor de la ficha: Pepa Díaz Gaete. Mediadora de lectura y cuentacuentos



¿Qué es la verdad?

Antje Damm
Ediciones Iamiqué

Momento de lectura: encuentro, conversación

Temática: reflexión, pensamiento crítico

Rango de edad sugerida: Desde los 9 años



Breve reseña

A partir de una pregunta o texto breve más una imagen, la autora, página a página, nos propone una serie de reflexiones sobre la verdad, la mentira, el engaño, los sueños, la ficción e incluso la poesía. ¿Qué es verdad y qué no? En definitiva, nos invita a pensar en la verdad como una perspectiva, un lente a través del cual miramos la realidad.

Un libro informativo planteado con gran lucidez para pensar un tema que se entrecruza y permea todos los aspectos de nuestras vidas. Un libro que más que dar respuestas, invita a realizar más preguntas, a abrir una conversación.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Armar grupos de niños, seleccionando una de las páginas para cada grupo, con el objetivo de que reflexionen en torno al texto, imagen o pregunta planteada. Esto es, que conversen, exponiendo cada uno sus ideas en cuanto a la reflexión propuesta, para luego compartir con el resto de los grupos. Al final se realiza una conversación colectiva para tratar de dar respuesta a la pregunta que da título al libro ¿Qué es la verdad?

El mediador será el encargado de guiar esta conversación promoviendo el respeto, la tolerancia y la argumentación de las ideas abordadas.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Para qué sirve la verdad?
- ¿Existe una única verdad? ¿Cuántas verdades hay?
- ¿Es la verdad parte de una realidad que construimos?
- Y las mentiras ¿son necesarias? ¿qué función podrían cumplir?
- Una noticia falsa ¿qué fin podría perseguir?
- ¿Hay momentos en que crees que es preferible la mentira? ¿Por qué?
- ¿Qué es peor, una mentira “piadosa” o una verdad engañosa?

Autor de la ficha: Solange Suppa. Especialista en LIJ y socia IBBY Chile

La babirusa Atómica

Joaquín Areta (Autor), Magui Ledesma (Ilustradora)
Pípala de Adriana Hidalgo Editora

Momento de lectura: Reflexión

Temática: Manipulación y manejo de la información

Rango edad sugerida: desde los 10 años



Breve reseña

El señor Albert Mock inventa la presencia de babirusas y las responsabiliza de los problemas que ocurren en su país Birmafastán. A partir de estos hechos los medios de comunicación no hacen otra cosa que hablar de este animal altamente peligroso, aunque poco se conoce sobre sus características y origen. De esta manera, se logra instaurar una psicosis colectiva que lleva al caos a toda una sociedad en la que el pueblo resulta ser el principal y real afectado, permitiendo incluso cualquier represalia. Convencidos de que las babirusas son responsables del malestar del pueblo, comienza una guerra.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Invitar a los participantes a convertirse en “reporteros estrellas” redactando una noticia en relación a las Babirusas atómicas. La noticia debe tener un titular relacionado con el hecho y el cuerpo de la noticia debe responder cómo son las babirusas, dónde y cuándo aparecen, cuáles son las consecuencias de su aparición y por qué son tan peligrosas.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué te llamó especialmente la atención de esta historia?
- ¿Cómo crees que actuó el señor Mock?
- ¿Consideras que la psicosis colectiva podría generar un caos en cualquier situación?
- ¿Sabes cómo funcionan los medios de comunicación en tu país? ¿Sabes a qué alude el término *Fake news*?

Autor de la ficha: Melissa Cárdenas. Especialista en LIJ y Asesora de Proyecto de Fundación La Fuente en la Región de Los Ríos

“La tarea”, en *Bituín Bituín Natacha*

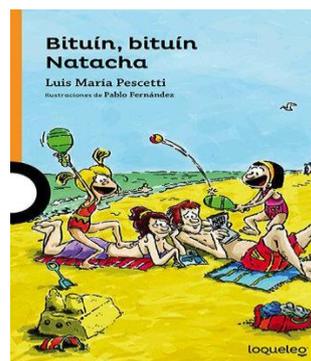
Luis María Pescetti (Autor), Pablo Fernández (Ilustrador)

Editorial Loqueleo

Momento de lectura: Encuentro y conversación

Temática: Derechos de niños y niñas, derecho a la educación, justicia social, escuela, tareas escolares, amistad, comunicación, mundo infantil y mundo adulto.

Rango edad sugerida: Desde los 10 años



Breve reseña

Este cuento forma parte del libro *Bituín Bituín* de la serie *Natacha*, cuyos relatos corresponden al verosímil realista y al género de aventuras cotidianas. En la serie destaca la configuración del personaje protagónico, Natacha, quien según el propio autor, es en una semana lo que una niña es en un mes. En la obra priman los diálogos con humor inteligente y con situaciones en el ámbito familiar y escolar.

En el cuento *La tarea*, Natacha tiene que hacer una tarea escolar que consiste en escribir media plana sobre el derecho a la educación. Ella no comprende qué es eso y solo quiere cumplir con el trámite. Pero, camino a la escuela, a Natacha le impresiona ver a una joven mendigando con su pequeña hija, lo que hará que la tarea cobre un nuevo sentido para ella. Este encuentro la llevará a cuestionarse y cuestionar a los adultos sobre la desigualdad y la justicia social a partir de situaciones que podemos reconocer. La tarea como cumplimiento de una obligación escolar pasará a segundo plano y será remplazada por un propósito concreto: que la pequeña Gabriela pueda ir a la escuela. Natacha busca coherencia entre el concepto “derecho a la educación” y la realidad, pero se siente frustrada ante la indiferencia y la inercia de los adultos: *¿nadie quiere cambiar las cosas?* Es por eso que toma la iniciativa junto a su amiga Pati. En *La tarea* se mezcla la lucidez crítica, el humor y el deseo de regenerar las relaciones humanas y construir una sociedad más equitativa. Aquí no son los adultos quienes dan una lección, sino dos niñas inquietas que actúan y hablan como niñas.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Antes de iniciar la lectura, podemos preguntar si han leído algún relato de la serie. Si es así, les pedimos que den características de la personalidad de Natacha y datos de su vida, como con quién vive, cómo se llama su perro, quién es su mejor amiga. No olvidemos decir quién es el autor y el ilustrador, dar algunos datos biográficos y mostrar el libro o la portada. También puede haber un diálogo previo sobre las tareas escolares desde la visión y la experiencia de las niñas y los niños presentes.

Una vez que leamos el cuento en voz alta y en forma expresiva, sugerimos releer el diálogo entre Natacha y su mamá, y escribir lo que entienden por “derecho a la educación”. Posteriormente a la lectura del relato, pueden modificar lo que escribieron. Resulta interesante elaborar un perfil de Natacha para lo cual se le entrega a cada niña o niño una tarjeta de cartulina de diferente color en que escriben una característica del personaje, la que pegarán alrededor de la imagen de Natacha, delante del grupo. Luego conversarán sobre las características que le asignaron.

Natacha y Pati se plantean a sí mismas y a los personajes adultos varias preguntas y discuten sobre ellas, por lo que en la mediación podemos retomar esas preguntas e involucrar a los y las participantes en la reflexión y la discusión. También puede ser enriquecedor relatarles parte de la vida de Malala Yousafzai y su defensa del derecho de las niñas a la educación.

Natacha y Pati deciden hacer un reportaje. En relación con esto, una actividad posible es identificar la secuencia de acciones que siguieron, opinar sobre las decisiones que tomaron y si lo habrían hecho de esa forma u otra. Otra actividad que sugerimos es crear una declaración de derechos de niños y niñas según su punto de vista. Posteriormente, los comparan con los derechos consignados en la declaración

de los derechos del niño, la que sugerimos acompañar de las viñetas creadas por Quino para cada uno de los derechos. Esto los llevará a discutir si se cumplen o no en Chile y en otros lugares del mundo

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué opinan de las tareas escolares?
- ¿Qué hizo que Natacha se interesara después por la tarea?
- ¿Qué les parece el cambio que Natacha y Pati le dan a la tarea que les dan en la escuela?
- ¿Qué hace que Natacha se interese por indagar sobre el derecho a la educación?
- ¿Qué piensan que se necesita para que el derecho a la educación funcione?
- ¿Qué personaje adulto les llamó la atención y por qué?
- ¿Qué les gusta y no les gusta de la escuela?

Autor de la ficha: Ximena Troncoso Araos, Universidad Católica del Maule

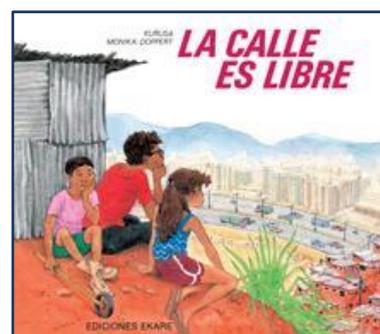
La calle es libre

Kurusa (Autora), Mónica Doppert (Ilustradora)
Ediciones Ekaré

Momento de lectura: Encuentro y conversación

Temática: Desigualdad social, justicia social, pobreza, ciudadanía, solidaridad, medioambiente, espacios urbanos, derechos de la infancia, juego, amistad, violencia policial, trabajo comunitario, protesta social, rol de la prensa.

Rango edad sugerida: Desde los 10 años



Breve reseña

El cuento se inspira en un hecho ocurrido en el Barrio San José de la Urbina, en Caracas, Venezuela. Es la historia de un grupo de niños y niñas que, al no tener un lugar donde jugar al aire libre, deciden hacer algo para conseguirlo. El cuento corresponde al verosímil realista y al género del realismo social. El relato parte haciendo un breve recorrido que nos muestra el origen y la transformación de la ciudad. Primero predomina el paisaje natural y paulatinamente avanza la presencia humana, que va transformando el poblado en una urbe. Los niños, que antes jugaban entre los árboles y las quebradas, luego lo hacen en terrenos vacíos hasta que llega el día en que no tienen donde jugar. El espacio es un motivo central que se caracteriza por la saturación, la carencia y falta de zonas libre que finalmente se reducen a la calle, lo que da lugar a la frase “la calle es libre”, motivo recurrente en el cuento.

Los personajes protagónicos son el grupo de niños y niñas, quienes hartos de ser reconvenidos por los adultos, y apoyados por el bibliotecario, van al concejo municipal a reclamar un parque de juegos en un sitio baldío. Luego de que la autoridad promete pero no cumple, el grupo decide que ellos mismos harán el parque. Sus familiares, inicialmente reacios, se suman a la idea. De esta manera, *La calle es libre* nos cuenta y da cuenta de una historia de degeneración del paisaje natural por el ser humano, de pauperización de parte de la sociedad y de la marginación de los niños. Sin embargo, también nos muestra el espíritu libertario y valiente de niños y niñas y cómo son capaces de remecer a los adultos, muchas veces paralizados por el miedo o la inercia. La voz narrativa no emite juicios, sino que describe el mundo y relata las acciones con lenguaje sencillo y con imágenes elocuentes, las que se complementan con ilustraciones expresivas, detallistas y que reflejan un conocimiento del espacio y de la cultura que representan.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Una forma de iniciar la mediación es interactuar con el grupo a partir de los paratextos, en este caso, los distintos elementos de la portada. Primero, identificamos a las autoras del libro, tanto a la autora del texto como la de las ilustraciones, dando algunos datos de ellas. Luego, hacemos que los y las participantes presten atención a la ilustración, describiendo lo que ven y algunas características. Por ejemplo, qué transmite el lenguaje no verbal de los niños y de la niña o la diferencia entre el espacio de los cerros y el plano. En seguida, les pedimos que relacionen la imagen con el título, qué les sugiere esta frase y cómo la vinculan con su entorno. Sugerimos introducir la lectura refiriéndonos al carácter verídico del hecho en que se basa el cuento y dónde ocurrió.

Luego leemos el cuento de manera expresiva. Es importante informarse previamente sobre algunas palabras del texto relativas a la cultura y al medio natural de Venezuela. Podemos aprovechar las ilustraciones, mostrándolas proyectadas, o directamente del libro si el grupo es pequeño. En seguida, propiciamos una conversación sobre el cuento en base a las preguntas que aquí proponemos y a otras que surjan. Una actividad posible es que dibujen cómo se imaginan un parque de juegos en la zona donde viven. En pequeños grupos o en conjunto escriben listas con lo que cambiarían de la ciudad y acciones para que los adultos los escuchen. Podemos mostrar fotografías de nuestra ciudad en distintos momentos

de su historia, reparar en lo que ha cambiado y lo que no, y discutir sobre sus ventajas y desventajas. Si hay niñas o niños inmigrantes, podrán enriquecer los referentes y aportar desde sus experiencias culturales.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué características atribuirían al grupo de niñas y niños como personaje colectivo?
- ¿Qué opinan del actuar del grupo para conseguir el parque? ¿En qué se diferencia del actuar de los adultos?
- Se les muestran nuevamente las ilustraciones del espacio y su transformación. Se les pregunta qué imagen prefieren y por qué.
- En el texto se mencionan juegos infantiles al aire libre. Se les pregunta si practican algún juego al aire libre y si saben a qué jugaba su mamá, papá, abuela, abuelo u otro familiar.
- ¿En qué situaciones los niños dicen “la calle es libre” y qué significado le otorgan a la frase según el cuento?
- ¿Qué actitud asumen los hombres del concejo municipal y cómo actúa la policía?
- ¿Por qué los del concejo prometieron crear el parque?
- ¿Qué opinan sobre lo que hizo la periodista? ¿Qué percepción tienen de la forma en que los medios de comunicación informan sobre las movilizaciones sociales?
- ¿Reconocen algunas situaciones similares a las del cuento en la ciudad o en el país en que vives?
- ¿Qué valoran de la historia que podría replicarse en el lugar dónde vives?

www.uepc.org.ar/conectate/wp-content/uploads/2018/06/40637692-La-Calle-Es-Libre.pdf

Autor de la ficha: Ximena Troncoso Araos, Universidad Católica del Maule.

Pequeña historia de un desacuerdo

Claudio Fuentes (Autor), Gabriela Lyon (Ilustradora)
Ediciones Ekaré Sur



Momento de lectura: conversación, aprendizaje

Temática: ciudadanía, participación, tolerancia

Rango edad sugerida: Desde los 10 hasta los 18 años

Breve reseña

Los estudiantes vuelven de vacaciones al colegio y se encuentran con la sorpresa de que van a construir un edificio nuevo y para eso deben cortar una antigua araucaria. Luego de un rayado que aparece para proteger a la araucaria algunos alumnos se motivan a protestar en contra de la construcción del edificio para proteger a la araucaria. Parte de los alumnos quiere proteger la araucaria y otros quieren el nuevo edificio. Es en torno a este debate en el que se desarrolla la historia, en la que abundan valores como democracia, participación y ciudadanía.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este es un libro ideal para leer con adolescentes. El transcurso de la historia permite ordenar las ideas y apreciar cómo bajo el marco del debate y la democracia podemos pensar diferente y convivir civilizadamente. Puede ser interesante después de la lectura aterrizar las ideas o perspectivas propias frente a un conflicto a los formatos visualizados en la historia: manifestación, afiches, debate, plebiscito y acuerdos.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Has estado en una situación similar?, ¿Cómo la has resuelto?
- ¿Qué emociones te produce el estar en desacuerdo con alguien cercano?
- ¿Te parece adecuado el proceso que llevan a cabo en el colegio de la historia para resolver el desacuerdo? ¿Por qué?
- ¿Qué ideas están en debate hoy? ¿Cómo las están expresando/manifiestando? ¿De qué manera imaginas que podrían ponerse de acuerdo?

Autor de la ficha: Fundación Había Una Vez por la cultura ciudadana



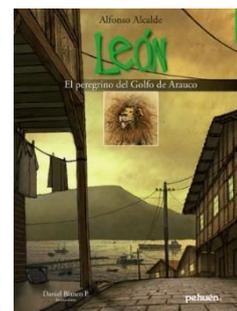
León. El peregrino del Golfo de Arauco

Autor: Alfonso Alcalde (Autor), Daniel Blanco Pantoja (Ilustrador)
Pehuén Editores

Momento de lectura: reflexión y diálogo

Temática: solidaridad, vida en comunidad, empatía

Rango edad sugerida: Desde los 12 años



Breve reseña

Nuestro protagonista es un león “que parecía gato montés, conejo o ardilla”, es que la vida ha sido dura con él, hace mucho tiempo era el rey de la selva en algún lugar de África, con melena greñuda y rugido estremecedor, pero el paso de los años ha hecho lo suyo y la dura vida circense lo convirtió en un viejo y dócil león, con el cuerpo lleno de parches zurcidos. León, junto a los animales y artistas del circo, inicia una gira por el país, sus ganas de conocer la bravura del mar, los llevan al invierno del sur. Sin embargo, llegan en mal momento: los peces han desaparecido de las costas y pueblo no tiene con qué pagar la entrada al circo; esto no es impedimento para el circo, pueden pagar con lo que tengan, con una gallina ponedora puede hacer entrar a una familia entera. La función es un éxito, el pueblo necesita un poco de alegría y los artistas algo de reconocimiento. Pero el frío, la pobreza y la lluvia no perdonan: no podrán resistir el invierno en ese pueblo; la solución es que cada uno de los integrantes del circo siga su camino por sí solo, pero ¿cómo? Si han vivido siempre juntos. El invierno recrudece, el hambre también. Hay que hacer un sacrificio, el mayor de todos, para que la situación mejore. Solo un verdadero héroe podrá hacerlo, ese es nuestro León.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Sugiero la lectura de esta novela como parte de un club de lectura o en clases, debido a su extensión. Mientras leen y al finalizar, se puede invitar a la discusión literaria, comenzando con compartir qué nos sorprendió de la novela. En esta fase el mediador o mediadora debe tomar atención a los temas que sugieren los lectores y lectoras; algunos de estos pueden relacionarse con la pobreza, el cuidado a los animales y al medioambiente, la dignidad de la vejez, la vida en los pueblos, la fraternidad en la comunidad que se une por una causa, la injusticia social, la importancia del acceso a la cultura de forma democrática, etc. La forma en que se reúnen los temas depende del grupo y de la naturaleza de estos mismos, por ejemplo, es posible que el grupo se divida entre quienes creen justo que León se haya sacrificado por el bien común y los que piensan que fue injusto. Si es así, el grupo puede dividirse en dos posturas, con el objetivo de que discutan acerca del valor del sacrificio del personaje, la respuesta del pueblo ante este y el resultado conseguido. En esta parte, es importante generar preguntas abiertas y llamarlos a justificar sus intervenciones con pasajes e ilustraciones de la novela. Así, se puede derivar en una conversación acerca de cuáles son los sacrificios que hacemos cada uno de nosotros por el bien de nuestra sociedad, la empatía que sentimos por otros y la manera de poder crear una sociedad más justa y empática.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Cuáles características de los chilenos se plasman en los habitantes del pueblo?
- ¿Han hecho algún sacrificio por el bien de otros? ¿Cómo se sintieron luego?
- ¿Es necesario el sacrificio para que se produzcan cambios profundos?
- ¿Qué es lo que “hace” a un héroe? ¿quiénes son nuestros héroes en la actualidad?

Autor de la ficha: Paloma Mas Cano. Profesora de Lengua y Literatura en enseñanza media, socia IBBY

Un mundo raro

Ma José Ferrada

Ediciones Libros del Cardo

Momento de lectura: encuentro, contención, conversar y escribir para vaciar emociones.

Temática: reflexión interior, solidaridad, respeto, vida de barrio, sociedad, empatía, humor, amistad.

Rango edad sugerida: Desde los 13 años



Breve reseña

Este libro corto de la autora nacional es una visión poética de la realidad de un grupo de niños que se siente distintos, que reflejan que algo pasa con el mundo en que habitan. Cada uno ve y siente el mundo distinto (singularidad) y reacciona a él con características únicas que aportan tranquilidad, paz y empatía al mundo en que viven.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Iniciar al grupo con una breve conversación para recibir opiniones sobre qué quiere decir *raro*, que posibilidades de definir *raro* existe. Proponemos leer el libro para disfrutar la lectura. Ir deteniéndose en algunos de sus personajes para preguntar ¿cuándo ustedes han sentido que en los últimos días el país está raro?, ¿alguna vez han pensado en ser una pancarta que muestre un animal que acompaña las marchas, cuál les gustaría ser que no sea perro? ¿Les parece que el mundo es raro o extraño a veces? ¿Cómo? ¿Qué otros textos han leído que salen de lo normal y pueden dar respuestas *raras* a la realidad? ¿Alguna vez han contestado el libro de las preguntas de Pablo Neruda? ¿Cómo podemos nosotros imitar estas conversaciones que hemos leídos con ustedes?

Presentar la técnica:

El ² pastiche es una técnica utilizada en literatura y otras artes, consistente en imitar abiertamente diversos textos, estilos o autores, y combinarlos, de forma que den la impresión de ser una creación independiente. Además, al proponer el trabajo grupal (3 o 4 niñas/niños) rescatar la idea de amistad y barrio que se vive en el libro. ¿Tienes amigos de barrio? ¿Qué cosas haces con ellos? ¿Cuántos años que se conocen? ¿Qué diferencia tienen con los amigos de colegio? ¿Por qué hoy, en este mundo raro que vivimos, nuestro barrio es importante?

Entonces junto con escribir y crear estos personajes para imitar el Barrio que crea la autora intentemos además generar un grupo de niños que vea el mundo de una forma poética y que son amigos entre sí, reflejar las diferencias y si es posible hacerlos conversar entre ellos.

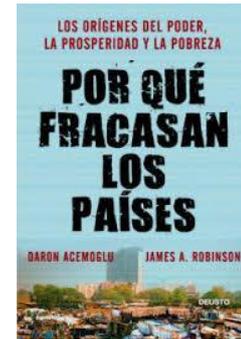
Finalizar con que cada grupo presente a los personajes creados en una cartulina en que esté escrito lo que ve y siente del mundo cada personaje.

Autor de la ficha: Paola V. Faúndez. Bibliotecaria y especialista en LIJ

² El término procede del francés, que a su vez lo tomó del italiano *pasticcio*, y en su origen se refería a las imitaciones de obras pictóricas tan bien hechas que podían pasar por auténticas. Aplicado a la literatura, fue utilizado en 1919 por el escritor francés Marcel Proust en su obra *Pastiches et mélanges*, en que imita el estilo de varios autores del siglo XIX.

Por qué fracasan los países: Los orígenes del poder, la prosperidad y la pobreza

Daron Acemoglu y James Robinson
Ediciones Deusto



Momento de lectura: Individual, debates, conversaciones

Temática: Economía, sociedad, política, Institucionalidad, riqueza y pobreza

Rango edad sugerida: Desde los 17 años

Breve reseña

Este libro es considerado uno de los mejores análisis basados en la evidencia del porqué algunos países son ricos o pobres. Los autores realizan un análisis histórico, geográfico, político y económico del porqué algunos países han logrado desarrollarse económicamente, mientras que otros, inclusive vecinos geográficamente, han caído en la pobreza. Se analizan varias teorías clásicas y contemporáneas comparándolas con la evidencia, con el fin de confrontar al lector con la realidad fuera de prejuicios e ideologías, logrando un texto sólido y validado ampliamente en contextos académicos.

Sugerencia de cómo mediar la lectura del libro

Este es un libro ideal para ser leído por parte y analizado con un conjunto de personas. Contiene varios análisis históricos que pueden ser comparados con la realidad actual nacional, donde la mala distribución de la riqueza y las instituciones debilitadas termina fracturando la paz social, siendo un proceso normal vivido en muchos países, el cual puede modificarse y traer más prosperidad a la sociedad en conjunto.

Posibles preguntas para la reflexión y el diálogo

- ¿Qué parte del libro te recordó más el caso actual de Chile?
- ¿Crees que son normales las protestas en los países desarrollados?
- ¿Qué opinan los autores respecto a las protestas en los países?
- ¿Cuál es la importancia de las instituciones según los autores?
- ¿Cómo funcionan las instituciones en Chile?
- ¿Según lo leído, cuál es el camino que debería seguir el estado chileno?
- ¿Basado en los autores, cuáles son los peligros que afronta Chile en el contexto de esta crisis?

Autor de la ficha: Fundación Había Una Vez por la cultura ciudadana



Anexos

Otros libros que también pueden servir...

Desde los 4 años



Cerca, Natalia Colombo, Editorial Kalandraka

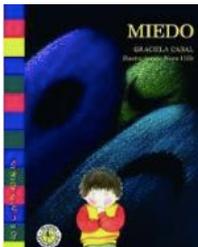
Conejo y Pato viven cerca pero nunca se han visto. Una fábula sobre las relaciones interpersonales y el individualismo.

www.youtube.com/watch?v=oldzXZeee0k



La máscara del león, Margarita del Cazo (Autora), Paloma Valdivia, OQO Editora
Leoncito encontrará la felicidad renunciando a la violencia que le impone su padre, el León. La risa le servirá para romper la máscara que debe llevar.

www.youtube.com/watch?v=fJDbpoLrXWs



Miedo, Graciela Cabal, Editorial Sudamericana

Un niño le tiene miedo a todo y nadie logra acogerlo de verdad. Un libro para devorar todos los miedos.

www.youtube.com/watch?v=BUoXGOVyrQs

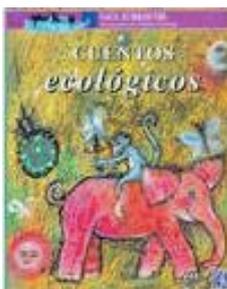
Desde los 6 años



¡Así fue! ¡No, fue así! ¡No, así!, Kathrin Scharer, Océano Travesía

Tres amigos fueron testigos del mismo hecho, sólo que cada uno opina diferente. Un cuento sobre la tolerancia, sobre la posibilidad de trabajar en equipo, sobre el buen diálogo y la fraternidad.

www.youtube.com/watch?v=NiOQDYS6IUg



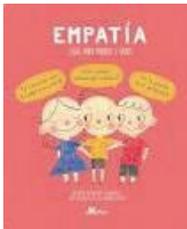
“El congreso de los sabios tontos”, en **Cuentos ecológicos**, Schkolnik, Saúl (Autor) y Carmen Cardemil Ilustradora), FCE

Todos los animales quieren un mejor lugar para vivir en la selva pero cada uno piensa solo en sus propias necesidades sin poder llegar a ningún acuerdo.



Los conquistadores, David McKee, Editorial Vicens Vives

Un ejército de conquistadores llega a un pueblo con habitantes pacíficos y bondadosos. Se quedaron allí durante semanas y poco a poco fueron adoptando sus costumbres.



Empatía, Patricia Fernández (Autora), Alejandra Acosta (Ilustradora), Editorial Amanuta

Una invitación a conversar entre padres e hijos, conocerse, detectar posibles conflictos y desarrollar la empatía.



La historia de Ferdinando, Munro Leaf (Autor), Robert Lawson (Ilustrador), Editorial Loguez

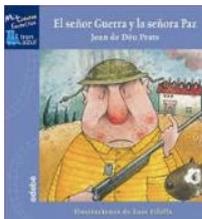
Una historia a favor de la paz y la no violencia, abogando por la libertad de los derechos individuales y el respeto por la diferencia.

www.youtube.com/watch?v=aRMPH05EQAY



Lagartos verdes contra rectángulos rojos, Steve Antony, Editorial Hueders

Los rectángulos rojos hacen todo lo posible para vencer a los lagartos verdes, pero ellos son fuertes. ¿Podrán encontrar una manera de dejar de pelear y vivir juntos?



El Sr. Guerra y la Sra. Paz, Joan de Déu Prats (Autora), Luis Filella (Ilustradora), Edebé

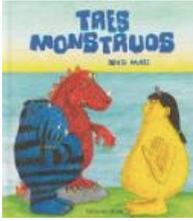
El Sr. Guerra no se llevaba bien con nadie hasta que llegó a vivir a la casa del lado la Sra. Paz.

www.youtube.com/watch?v=O1AOCUne3rQ



¿Quién manda aquí?, André Rodrigues, Larissa Ribeiro, Paula Desgualdo, Pedro Markun, Editorial Zig-Zag

Este libro, que se pregunta quién manda, cómo manda y por qué manda...para pensar juntos si mandar, escoger, decidir, los sí, no o tal vez, son parte de nuestra vida o de la historia de había una vez.



Tres monstruos, David McKee, Ediciones Ekaré
Monstruo amarillo necesita rearmar su hogar pero para ello necesita de la ayuda de unos monstruos que no sienten empatía por sus problemas.
www.youtube.com/watch?v=p8WAe7eKIYw

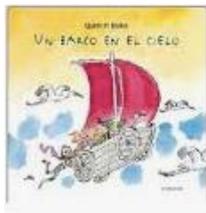


Los Tres Lobitos y el Cochino Feroz, Eugene Trivizas (Autor), [Helen Oxenbury](http://www.helenoxenbury.com) (Ilustradora)
Una divertida propuesta a la versión original de Los tres chanchitos y el lobo, donde la belleza tendrá más poder que la fuerza bruta.
www.youtube.com/watch?v=w7YJ7Hcho5w



Rojo y Azul, Mireya Tabuas, Patricia Van Dalen, Ricardo Báez, Camelia Ediciones
Un libro que habla sobre el respeto a las diferencias.
alapa.cl/pdf/azulyrojotabuas.pdf

Desde los 9 años



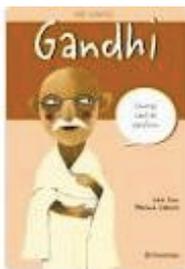
Un barco en el cielo, Quentin Blake, Editorial Kalandraka
Un barco volador rescata a las víctimas de las injusticias que se cometen en el mundo. Un trabajo conjunto entre el escritor y niños de distintos países.
www.kalandraka.com/fileadmin/images/books/dossiers/Un-barco-en-el-cielo-C.pdf



La ciudadanía también es mía, Paloma Valenzuela (Autora), Ana SanFelippo (Ilustradora), Editorial Pehuén
Un texto muy actual que consigue explicar el cómo se organiza la vida en una sociedad democrática, los derechos de todos y todas y los desafíos que para cada uno de nosotros tiene el convivir en comunidad.



De cómo Fabián acabó con la guerra, Anais Vaugelade, Editorial Corimbó
Nadie recordaba por qué había empezado. Fabian, príncipe de los azules decide no participar y busca una solución para encontrar la paz.
dosisdemi.wordpress.com/2015/07/08/de-como-fabian-acabo-con-la-guerra-anais-vaugelade



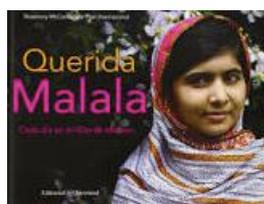
Me llamo Gandhi, Lara Toro (Autora), Mariona Cabassa (Ilustradora), Parramón Ediciones
Mahatma Gandhi cuenta su historia e invita a luchar por la igualdad a través de la No-violencia.



Cuentos para aprender a convivir, Begoña Ibarrola (Autora), Paz Rodero (Ilustradora), Editorial SM
Los personajes de estos cuentos se enfrentan a problemas mientras aprenden a convivir y a respetar la diversidad.



Participa. 50 acciones por un mundo mejor, M. Paz Garafulic y Jennifer King, Editorial Confin
Este libro propone acciones para el bienestar de la convivencia.
issuu.com/confin/docs/acciones

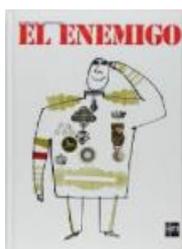


Querida Malala, Rosemary McCarney, Plan Internacional, Editorial Juventud.
Recopilación creada a partir de cartas que niñas de todo el mundo expresando su solidaridad, hermandad y admiración por Malala, quien se ha convertido en una voz por derecho a la educación.

Desde los 12 años



Al sur de la Alameda, diario de una toma, Claudia Larraguibel (Auotora), Vicente Reinamontes (Ilustrador), Ediciones Ekaré Sur
Un chico escribe un diario mientras participa de la toma de su colegio en plena revolución pingüina del año 2006.
diariodeunatoma.cl



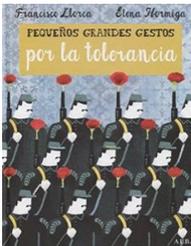
El enemigo, Davide Calle, Editorial SM
Dos soldados, en las mismas circunstancias adversas, se enfrentan sin verse. Cada uno será el enemigo del otro hasta que se encuentran.
www.youtube.com/watch?v=Yqf6imKtVAY



La isla, Armin Greder, Editorial Lóguez
Una historia sobre el miedo ante los desconocidos.



Jaime de Cristal, Gianni Rodari (Autor), Javier Aramburu (ilustrador)
Jaime no puede dejar de mostrar las injusticias que vive su pueblo.
www.youtube.com/watch?v=XBQFSmjENzk

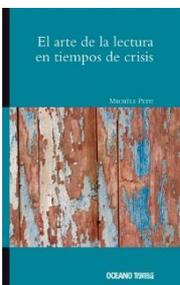


Pequeños Grandes Gestos por la Tolerancia, Francisco Llorca Zabala (Autor), Elena Hormiga (Ilustradora), Editorial Alba
A través de historias reales este libro nos habla de la importancia de aceptar a los demás tal y como son y que la vida es un espacio compartido con el otro.



Tarjeta roja a la violencia, Virginie Lou (Autora), Editorial Serres
Historias que presentan situaciones complejas que enfrentan los niños, en la escuela o fuera de ella, y que propone soluciones pacíficas de los conflictos.

Para mediadores



El arte de la lectura en tiempos de crisis, Michèle Petit, Óceano Travesía

¿Qué puede hacer la lectura y la literatura frente a la violencia y sus consecuencias?
La autora plantea que la lectura puede ser un espacio hospitalario para niños, niñas y jóvenes.

Recursos



Construir esperanza. Cuando nos enfrentamos a un conflicto social: un cuaderno para niños y niñas.

Material elaborado por Metáfora, Travesía y Federicas. (2019)

www.crececontigo.gob.cl/wp-content/uploads/2019/11/Cuadernillo-Construir-Esperanza.pdf



Caja de Herramientas en Educación para la Paz

Luz María Chapela, Unesco

Contiene el texto Por el gusto de conocernos. Reflexiones en torno a la paz y las relaciones interculturales

www.fondodeculturaeconomica.com/PDF/Caja%20de%20herramientas/Caja%20de%20herramientas%20en%20una%20cultura%20para%20la%20paz%20de%20Luz%20Mar%C3%ADa%20Chapela.pdf

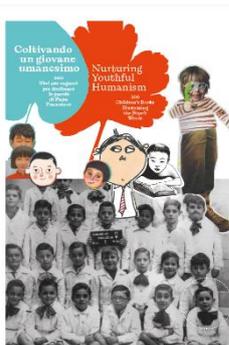


Los niños piensan la Paz

Subgerencia Cultural del Banco de la República Colombia

A través de juegos de palabras y ejercicios de producción de textos, se exploraron los sueños, imágenes y deseos que tienen los niños colombianos sobre la paz.

proyectos.banrepcultural.org/proyecto-paz/los-ninos-piensen-la-paz/que-es-el-proyecto-los-ninos-piensen-la-paz



Nurturing Youthful Humanism. Selección de 200 títulos seleccionados por el Papa Fransico en el contexto de la Feria de Bolonia. Los libros escogidos son libros álbumes, de todo el mundo, dedicados a temas tales como refugiados, migrantes, sostenibilidad, la paz y las grandes cuestiones de la vida relatadas a los niños (la muerte, la diversidad, la pobreza)

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/media//libro/Coltivando un giovane umanesimo - catalogo.pdf>



Palabras para y por la no violencia. Banco del libro

<http://bancodellibro.blogspot.com/2019/10/palabras-por-y-para-la-no-violencia.html>

A nombre de IBBY Chile les damos especialmente las gracias a los primeros en escuchar nuestro llamado y que de manera tan generosa se hicieron parte de este proyecto:

Andrea Bravo
Anita Domínguez
Biblioteca Los Almendros Fondacio
Biblioteca Patiperra
Caligrafix
Carmen Ansted
Caro Celis
Cecilia Carnevalli
Corporación Empresas del Maipo CEM
Constanza Mekis
Ediciones Liebre
Ekaré Sur
Fundación Había Una Vez
Fundación La Fuente
Librería Alapa
Lorena Barros
Macarena Navarro Carvallo
Marcela Puentes
María Isabel Aguirre
Marisa Borrero
Melissa Cárdenas
Paloma Mas Cano
Paola V. Faúndez
Paula Fuenzalida Ibarra
Pepa Díaz Gaete
Pilar Echeverría
Silvana de la Hoz Ibacache
Solange Suppa
Ximena Troncoso Araos



Santiago de Chile, Noviembre 2019

Este material fue construido de forma colaborativa y esperamos que en el transcurso del tiempo pueda seguir creciendo con nuevas aportes de títulos y propuestas de mediación. Quienes deseen sumarse a esta iniciativa pueden escribir a: ibbychile@gmail.com

Versión preparada por:

Encargadas de proyecto:

- María Isabel Aguirre
- Andrea Bravo
- Cecilia Carnevalli
- Pilar Echeverría

Revisión de proyecto:

- Constanza Mekis

Diseño de portada:

- Caro Celis

Los invitamos a visitar nuestras redes sociales



<http://www.ibbychile.cl/>



<https://www.instagram.com/ibbychile/>



<https://www.facebook.com/ColibrilbbyChile/>

Santiago de Chile, Noviembre 2019

